VANDAAG

- Binnenlandse activa in 1988: 1.5 miljard gulden p.2
- KLM streeft naar samenwerking met ALM en Air Aruba p.3
- Eman: regering-Oduber is bezig met 'voodoo economics' p.5
- Pasjes-regeling in Nederland p.7
- Venezuela mogelijk waarnemer bij Caricom p.9
- 'Een nier sta je niet zo maar af' p.10






106E JAARGANG - NO.: 181 WOENSDAG 9 AUGUSTUS 1989

# AMIGOE


Preke

**Henderson: 'Miedema kletst!'**

## Van Gogh in Plaza



*WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters opende gisteravond in het bijzijn van vele genodigden de KLM fototentoonstelling Van Gogh/Paul Huf in het Curaçao Plaza hotel. ... Annemiek van Es, dochtertje van het gezin Bart van Es, bood de premier, bij het betreden van de expositiezaal, een bouquet bloemen aan...*

**OVERHEIDSDIENAREN MET DERTIG DIENSTJAREN**

*Regering wil top-deskundigen 'vasthouden'*

# Ambtenaren kunnen tot 60 jaar in dienst van overheid blijven

**WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen is van plan om de leeftijdsgrens voor pensionering van ambtenaren met dertig of meer dienstjaren, te verhogen van 55 tot 60 jaar. Ongeveer drie jaar geleden besloot de regering om die leeftijd te bepalen op 55 jaar. Die maatregel wordt binnenkort, indien de Staten daaraan goedkeuring hechten, teruggedraaid. Zo deelde premier Maria Liberia-Peters de Amigoe desgevraagd mee.**

Tot nu toe worden ambtenaren die dertig of meer dienstjaren hebben en die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, gedwongen ontslag te nemen. Bij wettelijke bepalingen is het wel mogelijk uitzonderingen te maken. Dan worden die ambtenaren gehandhaafd voor telkens een periode van één jaar op contractbasis.

**DATA BANK**

'Velen uit de groep ambtenaren met dertig dienstjaren en die 55 jaar zijn, vormen voor de Nederlandse Antillen de 'data bank'. Zij beschikken over een enorme ervaring en informatie, terwijl zij vaak zeer toegewijde personen blijken te zijn. Het is vaak jammer dat zij de overheidsdienst verlaten, terwijl de overheid hen nog heel goed kan gebruiken. Wij willen daartoe de mogelijkheid scheppen en daarom willen wij de leeftijdsgrens verleggen naar zestig jaar', aldus minister-president Liberia-Peters.

Zij verklaarde, dat reeds adviezen zijn ingewonnen bij het Pensioenfonds: 'Het fonds staat er zeer positief tegenover, omdat nu de ambtenaren immers langer hun premies storten. Voor het Pensioenfonds is deze maatregel zeer voordelig, zo werd gesteld'.

Ook Personeelszaken juicht het initiatief van de regering toe: 'Vanwege het kunnen vasthouden van kaderpersoneel'.

**WETSONTWERP**

Het departement van Algemene Zaken zal zich spoedig gaan bezig houden met het opstellen van een wetsontwerp betreffende dit voorstel van de regering. Vervolgens gaat het naar Juridische Zaken, waarna het wetsontwerp aan de Staten van de Nederlandse Antillen zal worden voorgelegd.

Met nadruk wees de premier erop, dat via andere wettelijke regelingen het voor ambtenaren mogelijk blijft op 50-jarige leeftijd met pensioen te gaan indien zij dertig dienstjaren hebben vol gemaakt.

## Vredesgebed in Hiroshima





*■ HIROSHIMA - Dit mag niet meer gebeuren, zo was ook ditmaal de boodschap bij de jaarlijkse herdenking van de atoombom- aanvallen op Hiroshima en Nagasaki in Japan waarmee in augustus 1945 op een bloedige manier een einde geforceerd werd aan de Tweede Wereldoorlog. Zoals ook elk jaar gebeurt was er naast de officiële herdenking waarbij het hele leven een ogenblik stilvalt, ook op andere wijze betoogd. Zoals in de vorm van een 'die-in'.*

**IRAN WIL INVLOED AANWENDEN**

*Mubarak ook bereid te bemiddelen namens Washington*

# VS: Iraans geld niet vrij om gijzelaars los te krijgen

**WASHINGTON — Het Witte Huis heeft gisteren laten weten niet bereid te zijn Iraanse medewerking en bemiddeling bij de vrijlating van de gijzelaars te 'kopen' door Iran zijn bevroren banktegoeden in de VS terug te geven of door alleen maar te verzekeren dat zij dat geld - volgens Teheran ruim 11 miljard dollar - tezijnertijd terug zullen krijgen, zoals de Iraanse regering heeft voorgesteld.**

Volgens Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater past de Amerikaanse weigering 'in ons beleid om geen wapens of geld of wat dan ook af te ruilen tegen de gijzelaars, om geen losgeld te betalen.

**HULP CAIRO**

Via zijn minister van Defensie, Abu Taleb, heeft de Egyptische president Hosni Mubarak gisteren zijn bemiddeling aangeboden in de gijzelaarszaak. De minister overhandigde president George Bush een persoonlijke boodschap van Mubarak en had daarover een onderhoud van twintig minuten. Mubarak was één van de staatshoofden met wie Bush contact opnam toen gijzelaar Jozef Cicippio gedood dreigde te worden.

Iran is bereid 'zijn invloed' aan te wenden in de pogingen zeventien Westerse gijzelaars in Libanon vrij te krijgen, als de Verenigde Staten bevroren Iraanse tegoeden vrijgeven. Dit had het officiële Iraanse persbureau IRNA eerder gemeld.

IRNA meldde dat het dagblad 'Teheran Times' een anonieme bron nabij president Ali Akbar Hashemi Rafsanjani gisteren liet verklaren dat de Verenigde Staten de eerste stap moeten zetten, waarop Teheran zeker zal antwoorden als die bevredigend is. 'Iran zal zijn invloed in de gijzelkwestie slechts aanwenden als het van de VS de verzekering krijgt, dat de bevroren Iraanse tegoeden worden vrijgegeven', citeerde IRNA het krantebericht.

Washington bevroor in 1980 ruim elf miljard dollar aan tegoeden die Iran nog had uitstaan in de VS, als reactie op de gijzeling van het personeel van de Amerikaanse ambassade in Teheran. Het Britse zondagsblad 'Sunday Expres' meldde zondag dat president George Bush bereid zou zijn die tegoeden vrij te geven.

'Het Amerikaanse voorstel moet concreet zijn en overtuigend genoeg om er zeker van te kunnen zijn dat het in daden wordt omgezet', aldus de anonieme zegsman in de 'Teheran Times'. Maar hij voegde daaraan toe dat zijn land niet kan garanderen dat de gijzelaars door zijn bemiddeling ook worden vrijgelaten.

'Het is algemeen bekend dat wij direct noch indirect betrokken zijn bij ontvoeringen', zei hij. 'Maar wij hebben natuurlijk wel religieuze invloed in Libanon, die we kunnen gebruiken in onze pogingen de gijzelaars vrij te krijgen'.

IRNA haalde in een ander bericht tevens een deskundige op het gebied van de Iraanse buitenlandse politiek aan, die zei dat het een 'groot wapenfeit' voor de Islam zou zijn als de 'Westerse Islamitische en Iraanse gijzelaars' vrij zouden komen.

# Voorstel Mendes: ATM en TDS decentraliseren

**WILLEMSTAD— Gedeputeerde Dito Mendes van Economische Ontwikkeling zal vandaag in de vergadering van het Bestuurscollege het voorstel lanceren om, in tegenstelling tot het huidige proces, zowel de ATM als de TDS te decentraliseren. Mendes zei vanmorgen in gesprek met de Amigoe, dat het om een 'persoonlijk voorstel' gaat en dat hij reacties van zijn collega's in het college wil vernemen.**

Zowel de Antilliaanse Televisiemaatschappij (ATM) als dochter TDS (die zorg draagt voor de black box uitzendingen) zijn nu in handen van de landsoverheid.

Toen het nieuwe kabinet Liberia-Peters aantrad, kondigde de vertegenwoordiger van de aandeelhouder, minister Chucho Smits aan, dat hij voorstander is van de privatisering: TDS en Telecuraçao zouden niet alleen financieel gesaneerd, en gereorganiseerd, maar ook geprivatiseerd moeten worden.

In deze plannen kwam niet zo lang geleden verandering, toen de minister liet weten af te zien van de verkoop van Telecuraçao. TDS daarentegen zou, zijns inziens, wel moeten overgaan in prive handen, vooral omdat de verwachte financiële resultaten en inkomsten bij verre na niet gehaald werden.

De Curaçaose eilandsraad deed vorige maand een verzoek op de NVP bewindsman, alle privatiseringsplannen even in de koelkast te zetten. Gedeputeerde en partijgenoot van Smits, Dito Mendes, gaf de eilandsraad zijn woord en meldde dat hij de aandeelhouder zou benaderen met dit verzoek.

Nu blijkt Mendes persoonlijk van mening te zijn dat het een goede zaak zou zijn beide instanties te decentraliseren naar het eilandgebied, alvorens verder gewerkt wordt aan de privatisering c.q. reorganisatie. 'Je kan TDS en ATM niet los van elkaar zien. Ik geloof daarom dat het misschien beter zou zijn Telecuraçao én TDS te decentraliseren,' aldus Mendes, die meldde dat het hier om een 'persoonlijk voorstel' gaat, dat nog niet in het voltallige Bestuurscollege werd aangekaart. Dat zou vandaag gebeuren, waarna hij de volgende stappen zou kunnen vaststellen.

Komt het zover, dan zal TDS wat Mendes betreft moeten worden verkocht: die zou dan de nodige inkomsten voor Telecuraçao in het laatje moeten brengen. Veel complexer is dat voor Telecuraçao: die heeft als enige lokale t.v. station een belangrijke opvoedkundige- en sociale taak en die zal, ook na (gedeeltelijke) privatisering niet verloren mogen gaan. Dit betekent een duidelijke vinger in de pap van de eilandelijke overheid en strikte garanties, zelfs al wordt besloten ook Telecuraçao te verkopen.

ATM president- commissaris, Leslie Roosberg, verklaarde vanmorgen aan de Amigoe van deze laatste ontwikkelingen officieel niet op de hoogte te zijn. Commentaar kon hij daarom niet geven.

## VIJF NIEUWE OFFSHORES ERBIJ

*Toename van 13,8 procent*

# Binnenlandse activa banken in 1988: 1.5 miljard gulden

**WILLEMSTAD — De binnenlandse activa van de onshore banken op de Antillen zijn vorig jaar toegenomen met 13.8% tot 1.5 miljard Antilliaanse guldens. De groei bedroeg in 1987 13%. Binnenlandse leningen namen toe van 61.% van de totale activa eind 1986, tot 67.9% van het totaal eind vorig jaar. Zo meldt de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) in het 1988 jaarverslag. Depositos van het bedrijfsleven bij onshore bankinstellingen namen in 1988 toe met 144 miljoen gulden, vergeleken met een groei van 110.2 miljoen het jaar daarvoor. Niet duidelijk zijn de verschuivingen in de valuta van de stortingen. In 1986 gebeurde ruim 67% van de nieuwe stortingen in Antilliaanse guldens, terwijl dat het jaar daarop ruim 78% werd. Het afgelopen jaar echter, heeft de Antilliaanse gulden terrein moeten prijsgeven en daalde het aandeel Antilliaanse guldens naar 73.1%.**

Het aantal onshore banken op de Antillen bedroeg vorig jaar veertien, met nieuwkomers Orco Bank en Banco Mercantil.

**ON SITE INSPECTIONS**

In oktober jl. begon de centrale bank met 'on site inspections' van commerciële banken onder toezicht van een technisch adviseur van het I.M.F.

Niet alleen de binnenlandse middelen van de lokale banken namen toe, ook de buitenlandse activa en passiva groeiden de afgelopen twee jaar aanzienlijk. Met name leningen namen toe tot bijna 21% van het totaal.

**NIEUWE OFFSHORES**

Onder het chapiter offshore banking, meldt de centrale bank, dat er vorig jaar vijf nieuwe offshore banken bij kwamen: Deutsche Bank Finance NV., Exterior Bank Netherlands Antilles NV., First Bankcorporation NV, Interoven Finance NV and Investment bank N.V. en Banco Prinicpal NV.

Geen enkele offshorebank sloot vorig jaar de deuren, waardoor het totale aantal offshore banken eind 1988 58 bedroeg. Daarvan zijn zeven filialen van buitenlandse banken, vier zijn offshore filialen van lokale commerciele banken en de andere zijn dochters of anderzins verbonden aan buitenlandse instellingen.

**GROEIENDE ACTIVA**

De activa bij de offshore banken namen vorig jaar toe met 20.2%, vergeleken met een groei van 6.7% het jaar daarvoor. De belangrijkste groei deed zich voor in de liquide middelen, die 47.5% van het totaal inhouden.

De vraag naar 'demand depositos' bij offshore banken nam af (-1,039 miljoen gulden), maar werd gecompenseerd door de toegenomen 'time deposits' (+ 1,253 miljoen gulden).

**GIRODIENST**

Bij de Girodienst namen de totale activa vorig jaar af met 2.9% tot 83.3 miljoen gulden, vergeleken met een groei van 15.3% in '87. Terwijl gelden van zowel het eilandsbestuur als de landsoverheid van de girorekening verdwenen, namen de depositos van de banken en de prive sector toe.

**HYPOTHEKEN**

Wat betreft de secundaire bankaire organisaties, zoals Korpodeko, hypothecaire instellingen en de postspaarbank, meldt de BNA dat de groei vorig jaar iets kleiner werd. De groei kan voornamelijk worden toegeschreven aan groei in het aantal hypotheken (3.7%) en andere leningen (16.8%). Toch groeiden beide leningsvormen langzamer dan het jaar daarvoor.

**VERZEKERINGS-MAATSCHAPPIJEN**

Het beleid van de centrale bank geen vergunningen meer af te geven voor de vestiging verzekeringsmaatschappijen bleef intact. De steeds afnemende premie-volume en de kwestbare financiele positie van deze sector rechtvaardigt dat beleid, aldus de BNA in het 1988 jaarverslag. De financiele situatie van de verzekeringsmaatschappijen was desondanks niet zonder meer somber. Het kapitaal en de reserve tonen een overschot van 26.3 miljoen gulden. Na correctie echter, wordt dit 22 miljoen.

De gecombineerde activa van de acht verzekeringsmaatschappijen bedroeg 329.1 miljoen in 1987, vergeleken met 313.9 miljoen in 1986. Vanwege de status aparte van Aruba zal 14 miljoen van de activa naar dat eiland vloeien.

**OBLIGATIES**

Opvallend is de afname van 10.3 miljoen (ruim 14%) in de hypotheek-portefeuille. De investeringen in obligaties namen daarentegen toe met 32.7% en wel van 95.6 miljoen in 1986 tot 128.3 miljoen in 1987. De waarde van het aantal claims daalde van 13.5 miljoen in 1986 naar 9.9 miljoen in 1987.

## Strandvoorzieningen Porte Marie



■*WILLEMSTAD — Porto Marie is een van de populairste stranden geworden van Curaçao. Honderden mensen rijden elk weekeinde naar Sint Willibrordus, vanwaar het nog enkele kilometers is naar de schitterende baai. De 'paviljoens' zijn onlangs voorzien van enorme palmbladeren, zodat de zonaanbidder zich ook kan beschermen tegen een al te hoge graads verbranding.*

*Symposium/workshop Prinses Wilhelminafonds*

# Recente ontwikkelingen bij de kankerbestrijding

**IN HET KADER van de viering van haar 40-jarig jubileum organiseert de stichting Prinses Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding een symposium en een workshop met als titel 'Recente ontwikkelingen op het gebied van de kankerbestrijding'. Het symposium zal zaterdag 12 augustus en de workshop zondag 13 augustus in de Universiteit van de Nederlandse Antillen plaatsvinden. Het geheel zal officieel geopend worden door premier Maria Liberia-Peters.**

Het bestuur van de stichting geeft met trots te kennen, zo meldt een persbericht, dat het symposium is uitgenodigd de op Curaçao geboren en getogen prof. dr H.M. Pinedo, die een zeer indrukwekkende staat van dienst heeft op oncologisch (kanker) gebied en wereldfaam geniet.



PINEDO

Naast zijn dagelijkse werkzaamheden is dokter Pinedo onder andere betrokken bij een groot aantal internationale wetenschappelijke publicaties; hiervan heeft hij reeds meer dan vijfhonderd op zijn naam staan. Ook bekleedt hij vooraanstaande posities in commissies verantwoordelijk voor diverse opleidingen verband houdende met de oncologie en op internationaal gebied heeft hij tevens deelgenomen aan vele belangrijke medische symposia, congressen en workshops.

**CURSUS**

Professor Pinedo heeft een periode gewerkt op het 'National Cancer Institute', 'National Institute of Health', Bethesda - Maryland en hij onderhoudt hiermede nog nauwe banden. Ook organiseert hij jaarlijks een cursus Medische oncologie voor de European School of Oncology, Milan. Hij is president van de European Society of Medical Oncology en professor in de oncologie in het ziekenhuis van de Vrije Universiteit te Amsterdam. Hij is tevens hoofd van de afdeling Geneeskundige Oncologie van genoemd ziekenhuis; deze academische afdeling was de eerste in Nederland.

Professor Pinedo is ook nauw betrokken bij het werk van het Koningin Wilhelmina Fonds in Nederland.

Verder zullen op het symposium het woord voeren dokter C.J. van Groeningen, chef de clinique afdeling Oncologie van het ziekenhuis van de Vrije Universiteit te Amsterdam en dokter R.A. Rojer, internal medicine specialist, afdeling Oncologie van het Sint Elisabeth hospitaal te Curaçao.

**WORKSHOP**

De workshop van zondag staat onder leiding van mevrouw R. Nieweg, research nurse afdeling Oncologie van het ziekenhuis van de Vrije Universiteit te Amsterdam. Nieweg zal spreken over 'De verpleegkundige aspecten bij chemotherapie' en 'De sleutelpositie van de verpleegkundige bij de bestrijding van kankerpijn'.

De voertaal tijdens het symposium is Engels en tijdens de workshop Nederlands.

Voor inlichtingen betreffende het symposium/workshop gelieve te bellen telefoon 611998 tussen half negen en half twaalf 's morgens en telefoon 614125 of 370970 tussen vier en zeven uur 's avonds.




WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt en voornamelijk droog. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:

In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Ondertussen is 'Dean' een extra-tropische storm geworden en zal dit het laatste bericht zijn omtrent 'Dean'.

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

**Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur**

| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
|---|---|---|---|---|
| Aruba | licht bewolkt | -- | -- | 0.0 |
| Bonaire | half bewolkt | -- | 27 | 0.0 |
| Curaçao | licht bewolkt | 33 | 27 | 0.0 |
| St Eustatius | half bewolkt | 30 | 28 | 0.1 |
| St Maarten | half bewolkt | 31 | 27 | 1.0 |
| Amsterdam | half bewolkt | 17 | 11 | 0.0 |
| Boston | licht bewolkt | 24 | 15 | 0.0 |
| Chicago | geheel bewolkt | 25 | 15 | 2.5 |
| Detroit | half bewolkt | 23 | 15 | 0.0 |
| Kingston | licht bewolkt | 34 | 26 | 0.0 |
| Miami | zwaar bewolkt | 32 | 25 | 15.5 |
| New York | licht bewolkt | 24 | 17 | 0.0 |
| Paramaribo | licht bewolkt | 33 | 22 | 30.0 |
| Philadelphia | licht bewolkt | 25 | 12 | 0.0 |
| Port-au-Prince | licht bewolkt | 32 | 23 | 0.0 |
| Port of Spain | licht bewolkt | 32 | 23 | 0 7 |
| San Juan | licht bewolkt | 32 | 23 | 0.7 |
| Sto Domingo | licht bewolkt | 31 | 24 | 0 0 |

*Synchronisatie verkiezingen*

# Slechts DP heeft standpunt bepaald

**WILLEMSTAD — De regering heeft tot nog toe slechts één reactie binnengekregen op vragen over een eventuele synchronisatie van de Staten- en de Eilandsraadsverkiezingen. Slechts de Democratische Partij van Curaçao heeft binnen de verlangde termijn van twee weken haar standpunt bekend gemaakt aan de regering.**

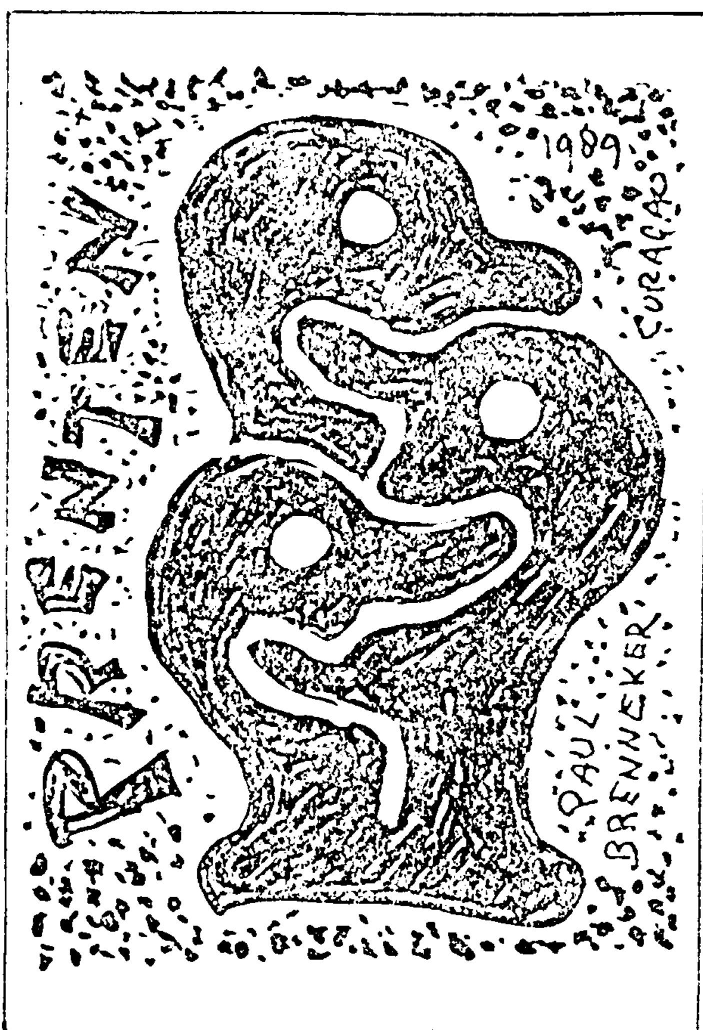
Minister-president Maria Liberia-Peters verklaarde, dat aan alle Bestuurscolleges van de eilandgebieden gevraagd is een standpunt in te nemen betreffende deze kwestie. Een soortgelijke brief ging naar alle politieke partijen op alle eilandgebieden.

'De politieke partijen hebben wij ingeschakeld, omdat wij in een democratie leven, dus is het belangrijk te weten wat daar leeft', aldus de premier.

Zij heeft het departement van Algemene Zaken gevraagd 'te rappelleren', zodat de eilandsbesturen en de besturen van de politieke partijen alsnog kunnen reageren. 'Wij willen niet nu al een beslissing nemen, omdat het om zo'n ingrijpende maatregel gaat. Daarom willen wij alle betrokkenen nogmaals de kans geven om zich te beraden', zo zei zij.

De premier heeft wel een vermoeden over de oorzaak van het uitblijven van reacties: 'Ik denk dat een rol speelt, dat momenteel door de politieke partijen getracht wordt op eilandelijk niveau op één lijn te komen. Dat kan de uitslag van de verkiezingen beïnvloeden. Vandaar dat er zo omzichtig wordt omgesprongen met een standpuntbepaling. Er gebeurt achter de politieke schermen heel wat op dit moment', aldus premier Liberia-Peters.

# 'Prenten' nieuwe bundel pater Paul Brenneker




**WILLEMSTAD — Prenten. Zo heet het nieuwste bundeltje van Paul Brenekker. Deze pater die reeds eerder boekjes uitgaf met spreuken, versen en aforismen, heeft dit keer gekozen voor het maken van een bundel met tekeningen, of prenten zoals hij ze zelf noemt. Een aantal van ze verscheen reeds in de Amigoe.**

Als een kenner bij uitstek van de Antilliaanse cultuur tekent hij met fijne pen een scherp portret van de mens met al zijn hebbelijkheden en onhebbelijkheden, aardigheden en onaardigheden.

Op alle rechter pagina's drukte Brenneker zijn prenten af, en gaf een toelichting in tekst op de tegenoverliggende pagina. Opmerkelijk is dat de tekenende schrijver (of dit keer de schrijvende tekenaar) kiest voor tweetaligheid. Als zijn prenten Papiamentu woorden toegevoegd krijgen staat op de linkerbladzijde de Nederlandse vertaling.

Brenneker houdt de lezer een spiegel voor, en stelt op speelse en soms wat karikaturale wijze wat verkeerde gewoonten, gedragingen en gedachten aan de kaak. Steeds terugkerende thema's in de pennevruchten van de pater zijn God, het geloof en het werken, de verhoudingen man-vrouw, de verhoudingen arm-rijk, de verhouding blank-zwart, conflicten in menselijke relaties, en het leven in het algemeen met al zijn gelukjes en ongelukjes.

Ondanks de dwingende beperking van een thema ziet Brenneker steeds weer kans op een net even andere manier iets neer te schrijven, of in dit geval te tekenen.

Het zak-formaatbundeltje van ruim 200 pagina's laat zich makkelijk lezen, inpakken en kado doen. De prijs is vijf gulden. 'Prenten' van Paul Brenneker is te koop bij de boekhandel.

# Dovale niet onder indruk 'fanning'

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG —De coördinator van de rampenvoorbereidingscommissie Sint Maarten, Rudy Dovale, laat zich niet door 'politieke flame fanning' van zijn post zetten. Dovale blijft erbij, dat de commisssie wel degelijk goed voorbereid was op storm Dean die vorige week woensdag het eiland zou bereiken, maar uiteindelijk bijna 150 km ten noorden van Sint Maarten langs trok.

De Amigoe berichtte al over de controverse die in Philipsburg onstond naar aanleiding van het functioneren van de commissie, waarvan Dovale coördinator is. Vele burgers en diverse media vinden dat men te laat en te weinig informatie doorgaf. Daarnaast zou de commissie slecht voorbereid zijn en door vier 'field coordinators' beschikken die, was het zover gekomen, hadden moeten ingrijpen.

Het raadslid van de oppositie, William Marlin, pleitte daarom voor het ontslag van Dovale. Die had gefaald en zou, als hij niet zelf opstapt, ontslagen moeten worden.

Dovale is daar niet van onder de indruk. Hij gaf dezer dagen tijdens een interview met PJD-2 radio te kennen dat Marlin politieke spelletjes speelt, die erg demoraliserend zijn voor de mensen van de commissie. 'Hij had met zijn commentaar beter kunnen wachten tot het orkaan-seizoen voorbij is,' aldus Dovale, die daarnaast van oordeel is dat Marlin beter eerst informatie had kunnen opvragen alvorens zijn kritiek te spuien. De man was immers niet eens op het eiland op de bewuste dag.

Dovale wilde tijdens het vraaggesprek duidelijk maken dat de commissie wel degelijk over mensen in het veld beschikt: die zijn goed voorbereid, maar worden pas ingezet als het echt nodig is. Uit zijn verklaring kon afgeleid worden, dat hij niet over aftreden piekert.

De reactie van SPM-er Marlin op het argument van Dovale, beter tot na het seizoen te wachten met kritiek: 'Tegen die tijd zijn we er misschien niet meer....'

# Aanhouding

WILLEMSTAD — E.M. is opgepakt in verband met diefstal. Tegen M. waren verschillende aangiften gedaan. De man trachtte te ontvluchten aan een patrouille van de surveillancedienst Otrobanda. Zijn achtervolgers konden hem echter aanhouden en zij hebben de dief overgedragen aan de recherche.

*Liberia over samenwerking ALM en KLM:*

# 'Grotere carriers zoeken pied à terre in Caribisch gebied'

**WILLEMSTAD — 'Wij staan niet afwijzend tegenover een nauwere en hechtere samenwerking tussen de KLM en de ALM', zo zei vanmorgen premier Maria Liberia-Peters tegenover de Amigoe in een reactie op de berichten dat meerdere Zuidamerikaanse en Caribische luchtvaartmaatschappijen naar een samenwerkingsvorm met grotere concerns zoeken.**


LIBERIA-PETERS

'De grotere carriers in de Verenigde Staten en in Europa zoeken ook een pied à terre in Zuid-Amerika en in het Caribisch gebied. Vandaar dat het een goede zaak lijkt te kunnen worden voor de kleinere carriers. Wij in de Nederlandse Antillen dienen met die veranderde situatie rekening te houden', aldus de premier.

'Als wij nu binnen het koninkrijk kijken dan hebben we te maken met een KLM, een van de grotere en beter bekende luchtvaartmaatschappijen in de wereld. Een privatisering van de ALM moeten we daarom serieus in overweging nemen in de vorm van een samenwerking met de KLM', zo zei Liberia-Peters.

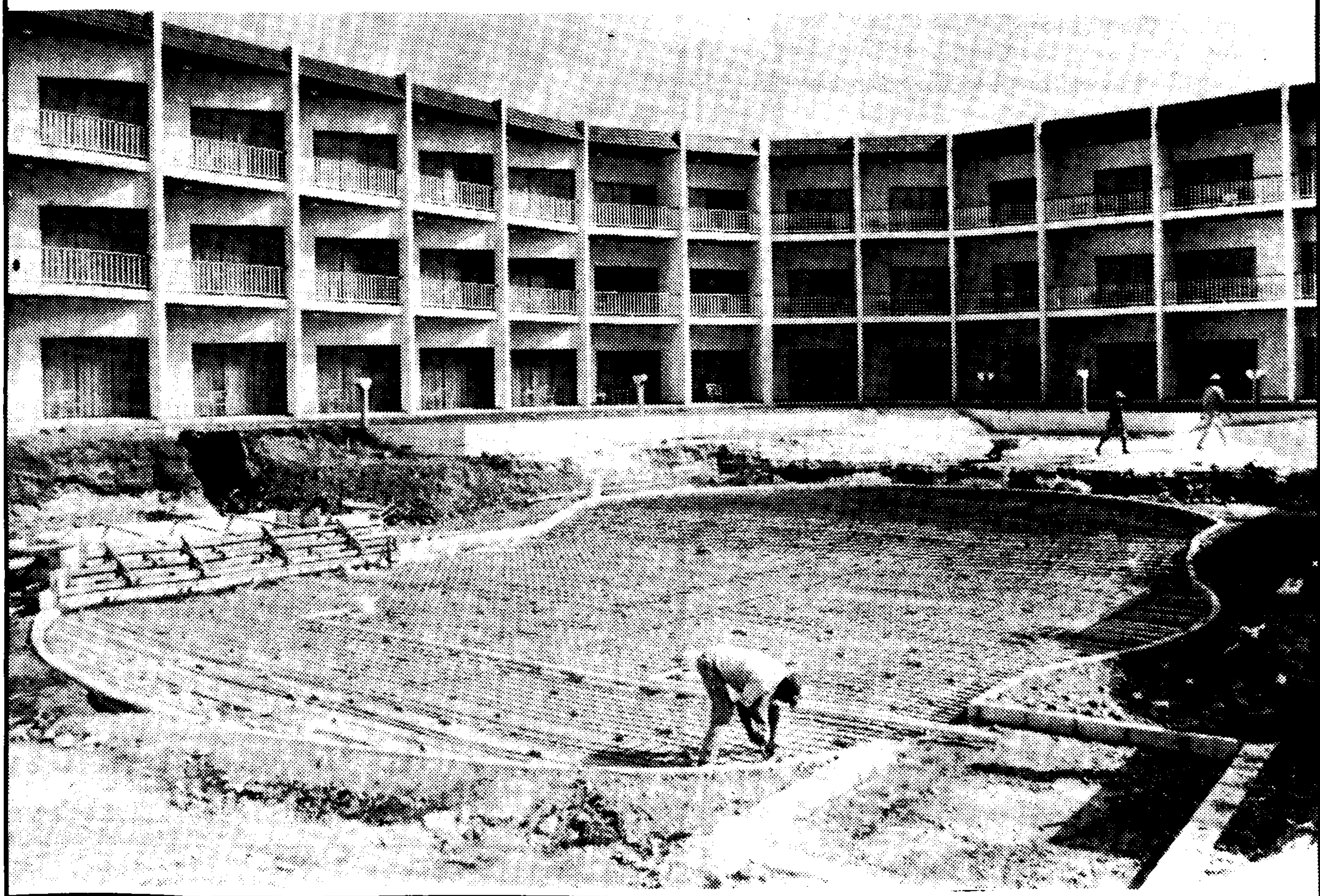
**KOLONIAAL**

Vraag: Is zij niet bevreesd voor politici, die van mening zullen zijn, dat het een 'koloniale' handeling is om weer 'terug te keren' tot de KLM?

Liberia-Peters: 'De Nederlandse Antillen behouden de meerderheid van de aandelen. Het gaat om de bestudering van de verdeling van de minderheidsaandelen, dus van nul tot 49 procent'.

De eventuele samenwerking tussen de KLM en de ALM zal ongetwijfeld ter sprake komen tijdens de ontmoeting tussen de premier en de president-directeur van de KLM, mr Jan de Soet, volgende week op Curaçao. De minister-president: 'We zullen dan niet in details treden, maar het zal wel gaan over de eventuele bereidheid tot samenwerking. Daarover hebben De Soet en ik het al eerder gehad'.

## *Zwembad bij Flamingo wing Princess Beach*



■ *WILLEMSTAD— Het Princess Beach Hotel & Casino wordt met de dag fraaier. Momenteel wordt een groots zwembad aangelegd in de 'kom' van de Flamingo Wing.*

*Binnenkort wordt begonnen met de aanleg van het strand ten oosten van het hotel, in de richting van het Seaquarium.*

**VEREISTE: AKKOORD LUCHTVAARTPROTOCOL MET AIR ARUBA**

*Nederlandse maatschappij wil steunpunten vestigen*

# KLM streeft naar nauwe samenwerking luchtvaartbedrijven Aruba en Antillen

=door Victor Hafkamp=

**DEN HAAG — De KLM streeft naar een nauwe samenwerking met de luchtvaartmaatschappij van de Antillen en Aruba. De Nederlandse luchtvaartmaatschappij wil op de vliegvelden van Curaçao en Aruba haar eigen steunpunten vestigen voor het interregionale vliegverkeer in het Caribisch gebied en het noordelijke deel van Latijns-Amerika. Volgens een publicatie in De Volkskrant van vanochtend zijn er al geruime tijd besprekingen aan de gang tussen KLM en de luchtvaartmaatschappijen van de Antillen en Aruba. Maar voordat de KLM zaken gaat doen met Air Aruba zal eerst een akkoord moeten worden bereikt over een luchtvaartprotocol. Aruba wil daarover op korte termijn de besprekingen met Den Haag hervatten.**

De Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters heeft de KLM-directie onlangs voorgesteld nauwer samen te werken met de ALM die met toestellen van het type DC-9 en kleine pendeltoestellen regionale verbindingen onder meer met Miami in Florida onderhoudt. De ALM zou graag zien, dat de KLM haar helpt bij de pogingen een groter type toestel te verwerven voor de lijn Amsterdam-Curaçao. Daarover is een clausule vastgelegd in het regeringsprotocol met de Antillen. De KLM maakt op haar diensten met de Antillen gebruik van ALM-bemanningen om de Antillianen vertrouwd te maken met de DC-10.

**LUCHTHAVEN**

Volgens De Volkskrant is de KLM geïnteresseerd in financiële deelname in de ALM. Daartegenover moet de Antilliaanse regering zich als enige aandeelhouder van de ALM inspannen de Curaçaose luchthaven Hato uit te breiden. Die uitbreiding is ook nodig, omdat de KLM eveneens wil samenwerken bij de vestiging van een 'hub' op Curaçao dit is een knooppunt voor regionale aan- en afvoer van vracht en passagiers voor intercontinentale aansluitingen.

Het blad meldt dat de KLM-plannen in studie heeft om op Curaçao een steunpunt te vestigen voor het Caribisch vervoer en op Aruba een steunpunt voor de interregionale verbindingen met landen als Colombia en Venezuela. Dat streven van de KLM past in de huidige ontwikkelingen in de luchtvaartwereld, waar steeds meer samenwerking tussen diverse maatschappijen tot stand komt.

**PROTOCOL**

De Volkskrant wijst er op dat de besprekingen tussen Nederland en Aruba over een nieuw luchtvaartprotocol mislukten, omdat de Arubanen zelf hun tarieven voor vluchten tussen Nederland en Aruba wilden vaststellen. Bovendien willen ze de vrijheid zelf charters uit te voeren op Schiphol. Nederland is daar tegen, omdat anders de concurrentiepositie van de KLM in het geding komt.

Aruba vreest in een isolement te komen als de KLM ingrijpende afspraken gaat maken. Vandaar het verzoek tot hervatting van het overleg. De Volkskrant verwacht dat Aruba enkele eisen zal laten vallen in ruil voor samenwerking.

Vooruitlopend op de nieuwe activiteiten van de KLM in het Caribisch gebied zullen waarschijnlijk al per 1 november de KLM-machines naar Curaçao tussenlandingen maken op Sint Maarten dat als toeristenbestemming aan populariteit wint.

Aldus De Volkskrant.



## Otto Senior overleden



WILLEMSTAD — Gistermiddag is op 84-jarige leeftijd Otto Senior overleden. Hij was een van de eerste industriëlen en handelaren op Curaçao. Senior is op Curaçao geboren.

Vorig jaar vierde Otto Senior nog het feit, dat vijftig jaar geleden Ritz op Curaçao werd gevestigd: de ijsco's, de melk- en juiceproducten van Ritz genieten een grote bekendheid op dit eiland. Ter gelegenheid van dat feit werd toen ook de weg die van de Ritz fabriek te Scharloo leidt tot aan de stoplichten bij het Waaigat omgedoopt tot Kaya Senior, genoemd naar Otto Senior.

Bij de bedrijven die Otto Senior heeft opgericht, werken momenteel 114 personen. Onder meer bij Otto Senior N.V., Transportbedrijf Otto Senior N.V. en Delicious Fruits N.V.

Naast zijn drukke werkzaamheden had Otto Senior immer tijd voor allerlei sociale activiteiten. Zo was hij lid van de Kamer van Koophandel, de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en van ASINA. Hij werd benoemd tot Officier in de Orde van Oranje Nassau.

Otto Senior was gehuwd met Rosalynde Senior-Salas, die in februari van dit jaar overleed. Senior had twee dochters, Peggy en Joyce, acht kleinkinderen en dertien achter-kleinkinderen.

*Gevangenisdirecteur Miedema:*

# Plaatsing Henderson in nieuwbouw was verkeerd

**WILLEMSTAD — De gevangene Daniel Henderson, die onlangs vluchtte en na een week werd gepakt, had nooit in het nieuwe deel van de gevangenis op Koraal Specht geplaatst mogen worden. Dit verklaarde gisteravond gevangenisdirecteur, Teun Miedema, in het tv-interviewprogramma 'Enkuentro'.**

Miedema is officieel nog steeds directeur van de gevangenis. Hij werd vorig jaar ter beschikking gesteld van minister van Justitie, mr Ivo Knoppel.

Miedema gaf gisteravond tijdens het vraaggesprek toe, dat er een fout werd gemaakt, toen Henderson opgesloten werd in het nieuwbouw deel van de gevangenis. Die is immers bestemd voor kortgestraften. Aangezien bekend was dat de Amerikaan een 'zware jongen' was, werd hij uit Sint Maarten naar Curaçao overgebracht om hier beter bewaakt te zijn. Er was immers vrees voor ontvluchting, aldus de gevangenisdirecteur.

Overigens had Henderson nooit kunnen ontsnappen, als alle schietposten van de gevangenis bezet waren. Door personeelstekort echter, was dat niet het geval. Hierin werd intussen verandering gebracht door het aantal overwerkuren van het gevangenispersoneel bijna te verdubbelen, berichtte de Amigoe reeds naar aanleiding van een gesprek met de waarnemend gevangenisdirecteur Richardson.

Wat betreft het voorwaardelijk ontslag van de gevangenbewaarders, door wiens nalatigheid Wim, 'The Fugitive' Cecilia, kort na Henderson eveneens de benen nam, verklaarde Miedema die straf rechtvaardig te vinden. Maar, zo zei hij ook: 'Iedereen kan fouten maken.'

De betrokken cipiers zijn, volgens Miedema, overigens niet bitter, maar schamen zich wel om hetgeen gebeurd is. Dat geldt trouwens ook voor de gevangenisleiding, zo zei hij. Op de vraag of de gebeurtenissen van de laatste tijd de gevangenis heeft wakker geschud, verklaarde Miedema: 'Jazeker, letterlijk en figuurlijk.'

De Amigoe berichtte reeds uitvoerig dat Henderson vastzit wegens valsheid in geschrifte en dat hij trachtte op Sint Maarten een gevangenbewaarder om te kopen. Hij is ongeveer een week voortvluchtig geweest. Cecilia, die berecht werd wegens doodslag, heeft maar één 'vrij weekend' gehad.

*Staatkundige herstructurering*

# PNP, MAN en SI 'dicht bij elkaar'

**WILLEMSTAD — Vanmorgen om tien uur kwamen de vertegenwoordigers van de politieke partijen van Curaçao wederom bijeen in het kader van een standpuntbepaling ten aanzien van de staatkundige herstructurering van de Nederlandse Antillen en in het bijzonder betreffende de positie van Curaçao. Zoals bekend, heeft elke politieke partij twee vertegenwoordigers aangewezen voor deze zogeheten 'pilot group', die bestudeert of de partijen tot een gezamenlijk standpunt kunnen komen.**

De 'pilot group' had zichzelf een 'deadline' gesteld tot einde volgende week. 'Eindeloos doorpraten heeft toch geen zin', zo zei een politieke waarnemer tegenover de Amigoe, 'daarom is die grens gesteld'. Verwacht wordt dat eind volgende week bekend zal worden of men een 'consensus' heeft kunnen bereiken.

Uit welingelichte bron vernam de Amigoe, dat de PNP, de MAN en SI 'heel dicht bij elkaar liggen' met hun standpunten: Curaçao alléén verder in een verband met een karakter van een Gemenebest Sui Generis. De DP, Democratische Partij, zou willen vasthouden aan de Antillen-van-Vijf.

De PNP, MAN en SI willen een Gemenebest Sui Generis situatie, waarbinnen Curaçao 'weinig alternatieven' overlaat, dat wil zeggen - aldus de Amigoe-informant - 'dat Curaçao zelf voorwaarden gaat stellen'.

**BONAIRE**

Genoemde drie partijen willen Bonaire en de overige eilanden geheel vrijlaten in hun keuze. 'Indien een eiland aangesloten wenst te blijven bij Curaçao dan dient dat eiland dat zelf te bepalen. Een nadrukkelijke voorwaarde is wel, dat dan de moties over zelfbeschikkingsrecht van tafel moeten worden geveegd', aldus de Amigoe-informant.

## Speciale stemmen voor verkiezingen

BLOEMFONTEIN [illegible] Vooraf[illegible] algemene verkiezingen [illegible] september was [illegible] deze [illegible] Zuidafrika de [illegible]. Deze [illegible] is beleid [illegible] van [illegible] acties [illegible] van eventuele acties [illegible] van de zwarte bevolking te kunnen stemmen. De foto toont van drie blanke bejaarden greting gebruik maakten van deze mogelijkheid. Door de tegenstanders van de apartheid is [illegible]

## AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON. 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Ghostbusters II* (science fiction, 14 jr.).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)**

*****



TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Yogi's treasure hunt; 18.20 Punky Brewster; 19.00 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Medical report; 20.00 Telenoticias; 20.30 You can't take it with you; 21.00 CNN international news; 21.45 Falcon Crest; 22.30 Larry King show; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.



ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
**Bezoekuren:**
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
**Rookverbod:**
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).



*Ophouden met klagen over voorgaande regering*

# Eman: regering Oduber is bezig met voodoo-economie

**ORANJESTAD — Ex-premier mr Henny Eman is van mening dat de 'voodoo economics' van de regering voor dubbele onkosten zorgt zonder dat hiervoor enige reden is.**

Eman doelt hiermee op het feit dat overheidsdienaren die met VUT zijn gegaan, betaald moeten worden, maar dat ook de nieuwe benoemingen, die beloning moeten krijgen voor de beloften gedurende de verkiezingscampagne, hun salaris moeten krijgen.

Dit houdt in, zo verklaarde Eman, dat weer financiële maatregelen genomen zullen worden en het volk weer moet gaan lijden en gaan leven als in de periode van voor 1986.

Volgens de ex-premier is het nu de tijd om - het dynamisch economisch beleid van de vorige regering voortzettend - met verhoging van inkomsten voor de werknemers te komen en uitvoering te geven aan de IMF-stelling dat Aruba een inkomen per inwoner bereikt dat even hoog is als dat in de EEG-landen. Dat moet het doel van deze regering zijn en niet iedere keer weer het geklaag over 'vorige regering', aldus Henny Eman.



■ *SAN NICOLAS — Bij de Reinigingsdienst (Serlimar) werden de personeelsleden José KOck en Juan Cruz gehuldigd omdat het 25 jaar geleden was, dat zij bij de overheid begonnen te werken.*
*DOW-minister Pedro Kelly bood zijn gelukwensen aan en overhandigde de bekende enveloppe met inhoud aan de jubilarissen.*

*Over Organisatie/efficiency en CBDI:*

# Premier: afdelingen voortaan samengevoegd

**ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber gaf dinsdag - via het Bureau Voorlichting (BUVO) - een verklaring uit over de opheffing van de afdelingen BOE (Bureau voor Organisatie en Eficiency) en CBDI.**

Hij zei, dat gedurende de drie jaren van de vorige regering veel personeelsleden het BOE hebben verlaten en gingen werken op de afdeling Personeelszaken of in de particuliere sector. Er bleven slechts het hoofd, twee secretaressen en een werkster op de BOE-afdeling. Het volk zelf kan een departement beoordelen, dat slechts met vier personen functioneert, aldus de premier.

Ten aanzien van de CBDI ziet de regering er geen enkele zin in om personen die op de politici hebben gestemd en een regering hebben aangewezen naar een afdeling als CBDI te sturen om 'gescreened' te worden. De regering heeft in dit verband de Hulpbestuurskantoren in de districten laten reorganiseren om meer service aan het volk te kunnen geven.

Besloten werd om het BOE en de CBDI samen te voegen en deze afdeling voortaan 'directie Personeel en Organisatie' te noemen.

## Fietstocht als ouverture sportdag

ORANJESTAD — Zondag 13 augustus houdt Sportvereniging RCA een fietstocht, waaraan iedereen die een fiets in goede conditie heeft, kan deelnemen. De deelname is gratis en de tocht wordt begeleid door muziek van Eddy-Tec. De start is om negen uur 's morgens bij RCA-Sportcenturm. Na afloop is er een barbeque en kan men zich bezighouden met tafeltennis, biljarten, bolas criollas en domino.

## Onderzoek mogelijkheden handel met Venezuela

**ORANJESTAD — In het kader van de mogelijkheden voor handel tussen Venezuela en Aruba verbleef een delegatie van het Venezolaanse instituut voor Buitenlandse handel op Aruba.**

De dames Aida Lamos Valero en Unimare López van voornoemd instituut voerden besprekingen met de minister van Economische Zaken, Fredis Refunjol, vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en van overheidsdiensten. Besloten werd dat spoedig een Arubaanse gemengde commissie, bestaande uit handelaren en vertegenwoordigers van de verschillende overheidsdiensten, in Venezuela een seminar zal bijwonen met het doel de mogelijkheden verder te peilen voor handel tussen Aruba en Venezuela.

## Overleg over preventie in verband AIDS

**ORANJESTAD — De secretaris van Nederland's Nationale commissie voor Aidspreventie, drs J. Moerkerk, en de coördinator van de Aids-commissie op Curaçao, E. Heereveen, waren op bezoek op Aruba.**

De twee heren werden uitgenodigd door de Arubaanse nationale Aids-commissie voor een gedachtenwisseling over preventie en bestrijding van Aids en de mogelijkheid voor samenwerking tussen de drie nationale commissies.

Uit gegevens van de Nationale commissie blijkt, dat enige personen het Aidsvirus hebben opgelopen en dat vorig jaar op Aruba twee personen zijn overleden als gevolg van Aids.

KIWANIS (**afd. Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Goletstraat 5-A): 19.00 uur kerkdienst.

*****

**DONDERDAG**
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

De Arubaanse student **Andrew Fingal** behaalde in de Verenigde Staten zijn bachelor of science in electrical engineering.

Hij studeerde aan het Worcester Polytechnics Institute. Andy, die een oudleerling is van Colegio Arubano, gaat nu verder studeren in Nederland aan de TU Twente.

## Brand tegen boze geest

ORANJESTAD — De 39-jarige man R.W., uit Curaçao, verscheen aan de politiewacht Oranjestad en gaf zichzelf aan. Hij verklaarde dat hij de persoon was die brand had gesticht in de woning aan de Juan Jacobsstraat, die afgelopen zondag afbrandde. De man vertelde verder, dat hij al herhaalde malen op het dak van de woning een gedreun hoorde en dat hij voor eens en voor altijd deze boze geesten wilde verdrijven.

## Seminars voor kader van hotelvakschool

ORANJESTAD — De Aruba School of Hotel Technology (ASHT) organiseert morgen en overmorgen, 10 en 11 augustus, een seminar voor hogeren middenkader van bedrijven. Het seminar heeft als thema 'Marketing to the 1990's' en zal geleid worden door professor K. Sridhar Moorthy Ph.D. van de Yale University. Voor deelname aan het seminar, dat gehouden wordt van tien uur 's morgens tot drie uur 's middags, kan worden ingeschreven bij de ASHT (Bushiri Hotel). De inschrijving houdt ook lunch en coffee-breaks in.

*****

VOETBAL / HAARLEM - FC Haarlem heeft de 31-jarige Karel Bouwens voor een jaar gecontracteerd. De transfervrije middenvelder, die eerder ...

*Vierjarige met negenjarig zusje alleen thuis*

# Kleuter ernstig gewond bij brand

**ORANJESTAD — De politie werd om tien uur 's morgens op de hoogte gesteld van het feit dat een vier-jarig jongetje, uit Rooi Kochi, in het ziekenhuis werd opgenomen met tweede graads verbrandingen op twintig procent van zijn lichaam. De meeste brandwonden waren op zijn rechterachterbeen.**

Uit het onderzoek bleek dat het jongetje en zijn negenjarige zus alleen thuis waren daar het dienstmeisje niet was gekomen. Het zusje was buiten aan het spelen toen ze haar broertje hoorde schreeuwen. Ze rende naar binnen en vond haar broer in de badkamer in zijn onderbroek en onder het vuur, terwijl ook het badkamergordijn in vlammen was. Zuslief stopte gauw haar broertje onder de douche, waardoor het vuur doofde. Het jongetje ging hierna op bed liggen totdat de vader thuis kwam en hem zo vond. Het jongetje werd naar het Medisch Centrum in San Nicolas gebracht waar hij eerste hulp kreeg en daarna werd de peuter per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd en aldaar opgenomen.

De Kinder- en Zedenpolitie onderzocht het huis en vond een lege flkes kerosine en een lucifersdoosje, die waarschijnlijk de oorzaak van het vuur is geweest. Uit het politierapport blijkt dat het jongetje niet kan praten en geen verklaring kon afleggen.

## Sep Maduro naar UNDP-seminar

ORANJESTAD — Het waarnemend hoofd van de luchtverkeerstoren, R.J. (Sep) Maduro, is naar Buenos Aires, Argentinië, vertrokken ter bijwoning van een seminar over radarsystemen voor de luchtverkeerscontrole. Maduro woont het seminar bij op een beurs van het United Nations Development Program (UNDP).

## Tas met mille ontvreemd

ORANJESTAD — Een klerk op de luchthaven deed bij de recherche aangifte van beroving. Toen hij kwart over zes 's morgens op de parkeerplaats van de luchthaven liep, rukte een onbekende man zijn zwarte plastic tas uit zijn hand. De onbekende man rende hierna in de richting van de hoofdweg en verdween. In de tas zaten duizend florin en wat kleingeld. Later de dag werd de tas - leeg uiteraard - in de omgeving teruggevonden.

*Premier Oduber: sedert mei stop*

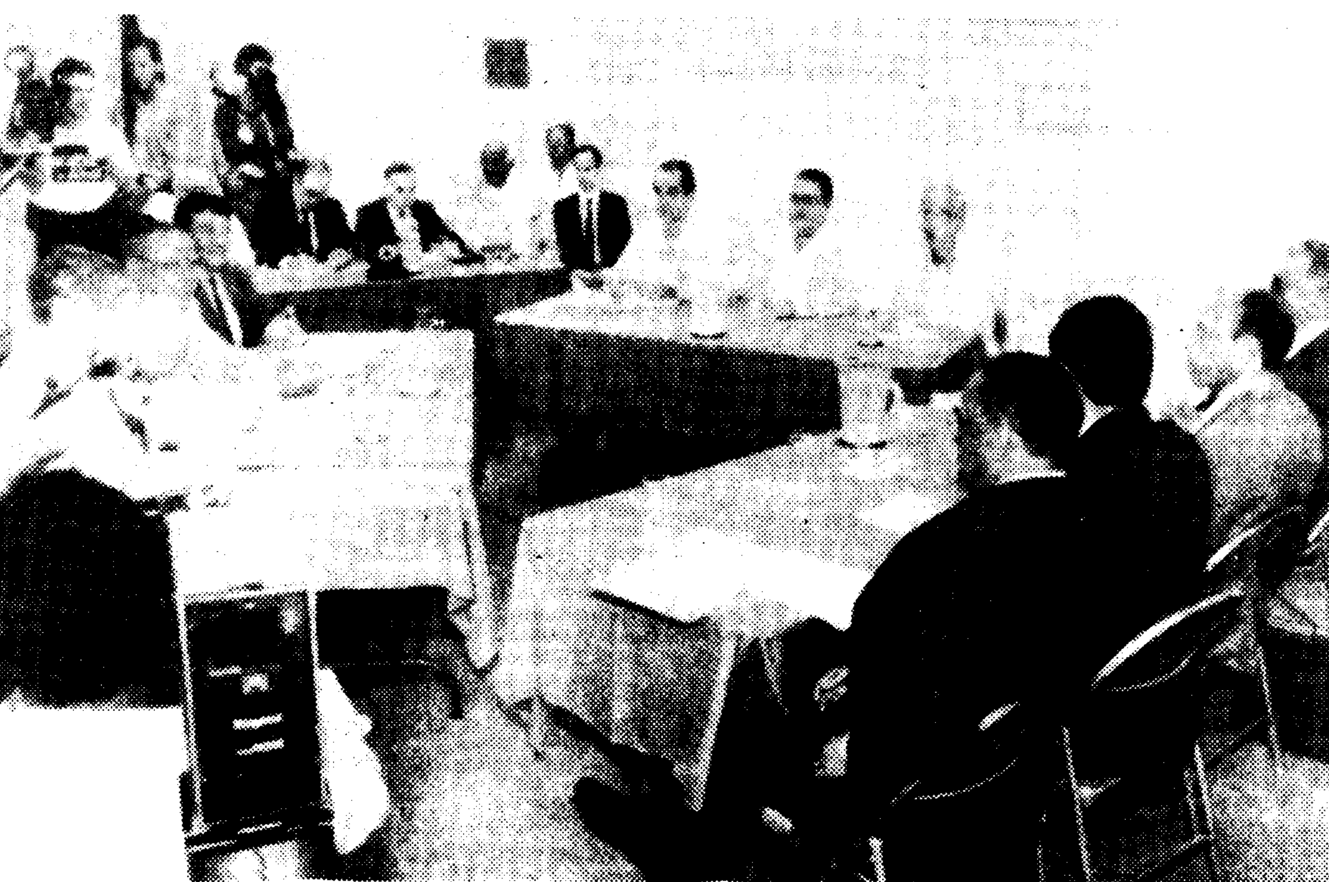
# Anderhalve benoeming gemiddeld per dag

**ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber verklaarde, dat de speculaties over het aantal benoemingen in overheidsdienst ver overdreven zijn. In feite werden dit jaar 160 personen benoemd, zei hij.**

Van deze 160 benoemingen zijn er vijftien arbeidscontractanten en zijn er ook arbeiders bij die tot ambtenaren werden benoemd. De premier zei, dat tweeëneenhalve maand geleden (eind mei) al een benoemingsstop werd geïntroduceerd vanwege de kwestie Coastal Oil. Van eind mei tot heden werden alleen academici en personen met vergevorderde studie benoemd om te voorkomen dat zij naar de particuliere sector zouden gaan, aldus premier Oduber.

De 160 benoemingen - van februari tot eind mei - komen neer op 45 benoemingen per maand of anderhalve benoeming per dag.

*Tri-lateraal overleg in Panama*



■ *PANAMSTAD- In de Panamese hoofdstad is tripartiet overleg begonnen dat moet leiden tot een uitweg uit de politieke crisis welke het land al maandenlang in de ban houdt. Na bemiddeling van een delegatie van de Organisatie van Amerikaanse Staten (op de achtergrond) begonnen het overleg de presidents- kandidaten van de verenigde oppositie (rechts) en die van de regeringspartijen (links) en verder de delegatie van de Panamese regering en de strijdkrachten (op de voorgrond).*

## Vier militanten aangehouden

**WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben kritiek geleverd op het feit dat op Cuba vier mensenrechten- activisten zijn aangehouden. Washington noemt dit een 'flagrante schending van de mensenrechten'.**

De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington Richard Boucher onthulde dat Elizardo Sanchez werd opgepakt samen met drie collega's. Sanchez is directeur van de Cubaanse commissie voor de mensenrechten en Nationale verzoening.

Vertegenwoordigers van deze organisatie maakten bekend dat Sanchez in zijn woning werd aangehouden door personeel van de staatsveiligheidsdienst. Dit gebeurde voor de ochtendschemering. Sanchez heeft onlangs kritiek uitgeoefend op de situatie op mensenrechten- gebied tegenover Amerikaanse tijdschriften.

Volgens Boucer is het duidelijk dat dit soort arrestaties een aantasting zijn van de rechten van de mens. Het betekent dat de acties tegen de mensenrechten- activisten hervat zijn.

Sanchez had tegenover Amerikaanse journalisten de executie van vier vooraanstaande militairen in verband met de drugs- en corruptie- affaire 'moord' genoemd. Hij zei toen al dat de Cubaanse regering weer de jacht was begonnen op mensenrechten- organisaties.

*Met volledig begrip en respect*

# Lago: overleg met regering zakelijk

**ORANJESTAD — Een Lago-woordvoerder, die anoniem wenst te blijven, verklaarde gisteren dat vooruitgang wordt gemaakt in de onderhandelingen tussen Lago en de regering van Aruba voor een eindregeling.**

De woordvoerder maakte bezwaren tegen wat hij noemde onjuiste berichtgeving in de pers die op onverantwoordelijke wijze valse verklaringen publiceerde over Lago's zienswijze op de huidige onderhandelingen en over de zienswijze van vertegenwoordigers van de Arubaanse regering.

De Lago-woordvoerder beperkte zich tot de verklaring, dat de onderhandelingen die in de laatste weken werden gevoerd zakelijk zijn verlopen met het volste begrip en wederzijds respect voor de verscheidene posities die naar voren werden gebracht door zowel de Lago als het onderhandelingsteam van de regering.

**LIMA - De Peruaanse schrijver en politicus Mario Vargas Llosa gaat medio augustus naar Chili voor het vervullen van een aantal activiteiten.**

Zo zal de Peruaanse presidents- kandidaat gesprekken voeren met de Chileense presidents- kandidaten. Maar ook zal hij optreden in twee tv- programma's. Het is ook zo goed als zeker dat hij een lezing zal verzorgen in het Centrum voor politieke studies. Maar ook zal hij de opvoering bijwonen van een toneelstuk dat op een van zijn novellen is gebaseerd. Hij wordt op zijn reis vergezeld door zijn echtgenote Patricia.

**BUENOS AIRES - De Argentijnse regering start deze maand nog met het uitdelen van voedsel- en kledingbonnen aan ongeveer een miljoen arme gezinnen.**

De bonnen zullen een keer per maand worden uitgedeeld. De enige manier om een sociale explosie te voorkomen is het uitdelen van voedsel en medicijnen totdat de hulpprogramma's opgezet zijn, zo verklaarde de onder- minister van Welzijn Ruben Cardoze. Het programma zal voorlopig uit de begroting worden gefinancierd. Later wil de regering een omzetbelasting van 2,5 procent doorvoeren voor de duizend grootste ondernemingen van het land.

GELDIGHEID KNVB-VOETBALPAS DOOR SUPPORTERS BETWIST

*Staat der Nederlanden en KNVB gedaagd*

# Nog voor aanvang Nederlandse competitie doet rechtbank uitspraak in pasjes-regeling

**DEN HAAG - De president van de Haagse arrondissements-rechtbank, Wijnholt, zal vrijdag, nog voor de start van de nieuwe voetbal-competitie, uitspraak doen in het kort geding, dat door de supporters van een aantal risico-clubs dinsdag werd aangespannen tegen de Staat der Nederlanden en de KNVB over de legimiteit van de pasjesregeling.**

De aanhangers van de betrokken clubs, die een plaatsje hadden gekregen in het overvolle gerechtszaaltje, hielden zich, ondanks de afwezigheid van microfoons en de in totaal drie uur durende verhandelingen, opvallend koest.

De KNVB werd dinsdag in Den Haag onrechtmatig handelen verweten door in strijd met de wet op de persoons-registratie een register aan te leggen met juridische gegevens van het openbaar ministerie en zodoende de privacy te schaden.

Voorts werden de Zeister officials beschuldigd van het stellen van onrechtmatige voorwaarden aan de pashouders en van discriminatie door het de suporters van slechts vijf van de 37 betaalde clubs 'praktisch onmogelijk' te maken uit-wedstrijden te bezoeken.

De voetbalbond is na overleg met het openbaar ministerie gekomen met de clubkaart, die voor 25 gulden kon worden aangeschaft en die ondermeer recht geeft op een voorkeurs- behandeling bij de duels van het Nederlands elftal.

Het bezit van het pasje is echter ook verplicht gesteld voor de supporters van FC Den Haag, Feijenoord, Ajax, PSV en FC Utrecht, die de uit-wedstrijden van hun club willen bijwonen.

**BUITEN HOUDEN**

De KNVB hoopte met deze maatregel het voetbalvandalisme te kunnen indammen en mogelijke relschoppers via ongeldigverklaring van hun pasje buiten de stadions te houden.

Probleem is dat van de ruim 20.000 verkochte clubkaarten - om de regeling tot een succes te maken hadden er in totaal 150.000 aan de man gebracht moeten worden - maar een paar terecht gekomen zijn bij de 'harde kern' van voornoemde eredivisieverenigingen. Het overgrote deel van de fanatieke voetbalfans weigert tot aanschaf over te gaan, maar wil evengoed wel naar de uit-wedstrijden.

De advocaten Westendorp en Hamer, die namens de supporters optraden in het geding tegen de Staat en de KNVB, hielden de rechtbank-president voor, dat de pasjesregeling, die voorziet in een informatiestroom van het ministerie van Justitie over veroordeelde voetbalvandalen naar de KNVB, in strijd is met artikel 10 van de grondwet, dat ondermeer de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moet waarborgen.

De KNVB is volgens de juridische vertegenwoordigers van de supporters haast als politie bezig door een register aan te leggen met gegevens van personen, die veroordeeld zijn door de strafrechter of die verdacht worden van een strafbaar feit. Hun zou door deze vorm van persoons- registratie het bezoeken van een voetbalwedstrijd onmogelijk worden gemaakt.

**VOORWAARDEN**

Hamer keerde zich ook tegen de algemene - volgens hem steeds veranderende - voorwaarden, waaraan de kopers van de clubkaart zich noeten houden. Zij moeten het kleinood te allen tijde kunnen tonen. Bovendien handelt de KNVB in strijd met het gelijkheidsbeginsel door de pas alleen verplicht te stellen voor de supporters van vijf clubs.

Mr. Knijff, die de belangen van de voetbalbond behandelde en de eisen van de supporters van tafel veegde, ging in zijn anderhalf uur durend weerwoord uitgebreid in op de ontsporingen bij voetbalwedstrijden en lardeerde zijn betoog met cijfermateriaal van het centraal informatiepunt voetbalvandalisme.

Op grond van die, overigens enkele jaren oude, maar nimmer aangevochten gegevens, zijn FC Den Haag, Ajax, Feijenoord, PSV en FC Utrecht als risicoclubs aangemerkt. Knijff schetste de historische ontwikkeling, die leidde tot het gewenste experiment met de voetbalpas in een poging het vandalisme in en rond de stadions te beteugelen.

Wat de rechter ook zal beslissen, duidelijk is al dat de pasjes-regeling weinig aan de rust in de voetbalcompetitie zal bijdragen. Het bestuur van FC Den Haag kwam met het plan overgebleven, gemerkte kaarten voor pasbezitters van Ajax om te ruilen voor ongemerkte voor nietpasbezitters, ten einde zondag de Ajacieden en bloc naar het Zuiderpark te loodsen en bij elkaar op de tribune te krijgen.

F-Side voorzitter Pieloor lanceerde en onderzocht het idee in Amsterdam een tweede supportersclub van FC Den Haag op te richten om de regeling te omzeilen. En dinsdag in het Haagse gerechtsgebouw liepen de fans al triomfantelijk met kaartjes te zwaaien voor de wedstrijd FC Utrecht - Feijenoord, ook te koop zonder pasvertoon.

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
**(Sentro di Bario Janwé)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
**(Federashon Futbòl Kòrsou)**
18.30 uur (eerste divisie) Hubentut Kòrsou vs Scott Special;
20.30 uur (eredivisie) Jong Colombia vs SUBT - Stadion Antoine Maduro.

BRIDGEN
**(Baranca)**
19.30 uur laatste wedstrijd Open Toyota vakantietoernooi - Scherpenheuvel.

*Grote rivaliteit tussen beiden*

# Coe en Ovett ontmoeten elkaar na vijf jaar weer

BIRMINGHAM - Voor het eerst sinds de Olympische Spelen van Los Angeles in 1984 zullen de aartsrivalen Sebastian Coe en Steve Ovett elkaar weer op de baan treffen.

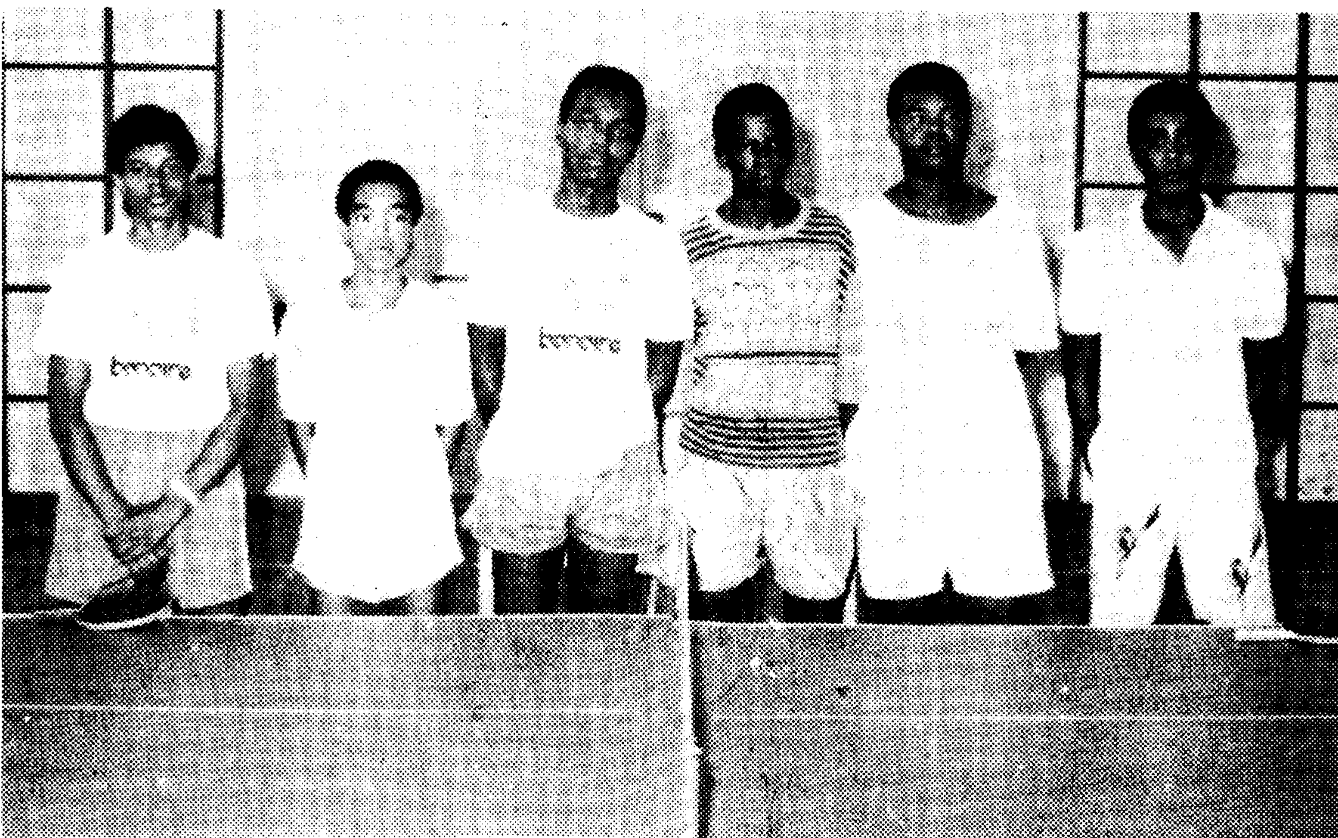
De twee levende legendes van de Britse atletiek treden tijdens de Engelse nationale atletiekstrijd, die donderdag in Birmingham begint, op de 1500 meter aan.

Het kampioenschap geldt tevens als kwalificatie voor de Gemenebest Spelen in januari in Auckland, waaraan Engeland, Schotland en Ierland met een eigen nationale ploeg zullen deelnemen.

Het duel op de 1500 meter tussen Coe (32) en Ovett (33), een decennium lang rivalen op de middenafstand, kan als een (late) revanche worden gezien voor de Olympische finale in Los Angeles, die door Coe werd gewonnen.

In die race moest Ovett wegens een aanval van hyperventilatie na 1250 meter opgeven. Coe, nog steeds in het bezit van de wereldrecords op de 800, 1000 meter en 4 x 800 meter estafette, won in 1980 op de Spelen van Moskou ook al de gouden medaille op de 1500 meter.

Coe bewaart overigens niet al te beste herinneringen aan de baan in Birmingham. Vorig jaar zag hij geen kans zich daar te kwalificeren voor de Spelen van Seoul.



■ *KRALENDIJK — Sabanna B met de spelers Earon Rosario, Ramses Everts en Javier Marsera wist evenals het tafeltennisteam van Sabanna A met aanzienlijke cijfers de finalewedstrijd te winnen. Slachtoffers werden respectievelijk Playa Pariba en Rincon.*

*De drie spelers rechts op de foto zijn Maclon Wilson, Anthony Nicolaas, Angelon Montero van het Sabanna A-team.*

*De tweede foto geeft een overzicht van de activiteiten tijdens de wedstrijd. Midden achter wedstrijdleider Toontje Nicolaas, in zijn tijd één van de betere tafeltennisspelers van Bonaire.*

# Feijenoord test Hongaar Kiprich

**ROTTERDAM - In de laatste, met slechts 3-0 gewonnen, oefenwedstrijd voor het begin van de competitie heeft Feijenoord dinsdagavond tegen zaterdagtweedeklasser Excelsior Pernis de Hongaarse international Jozsef Kiprich getest.**

'De eerste indrukken zijn niet ongunstig', hield technisch coördinator Cor van der Gijp zich na afloop op de vlakte. 'Het is moeilijk hem uitsluitend op deze wedstrijd te beoordelen. De ploeg speelde niet best en dan kun je van een nieuweling niet verwachten, dat hij er meteen met kop en schouders bovenuit steekt.'

Kiprich (26) zal minimaal tot vrijdag bij Feijenoord op proef blijven. De Hongaar, voor wie de Rotterdamse club een werkvergunning zal moeten aanvragen, speelt in zijn geboorteland voor Tatabanya en heeft tot dusver 36 interlands achter zijn naam staan.

Feijenoord weet nog niet hoe hoog zijn transfersom is. Volgens Van der Gijp bestaat ook de mogelijkheid, dat Kiprich eerst voor een jaar wordt gehuurd van zijn Hongaarse werkgever.

'Jozsef is op diverse plaatsen inzetbaar', weet Van der Gijp. 'Misschien is hij de diepgaande middenvelder, naar wie we op zoek zijn. Zijn conditie is alleen nog niet optimaal. Dat komt, omdat hij na het einde van de intertotocompetitie vrijwel niets meer heeft gedaan.'

**PLOEGGENOOT ROTH**

Indien Kiprich voor het komend seizoen wordt gecontracteerd,' dan zal hij onder andere met zijn landgenoot en oud-ploeggenoot van het nationale elftal Toni Roth worden geconfronteerd.

De voorstopper prefereert een positie als bankzitter bij Feijenoord boven een basisplaats bij BVV Den Bosch, dat serieuze interesse in Roth toonde. 'Toni mag dit seizoen wat ons betreft worden verhuurd, maar als hij zelf niet wil, houdt alles op', Aldus Van der Gijp.

Het competitieduel tussen Vitesse en Feijenoord, dat door de burgemeester van Arnhem op woensdag 23 augustus is verboden, staat nu voor zondag 3 september op het programma. De inmiddels 'beruchte' oefenwedstrijd tegen Excelsior, nog een uitvloeisel van de overgang van trainer Rob Jacobs vorig jaar van Woudestein naar de Kuip, moet daardoor voor de vijfde keer van datum worden veranderd.

De Rotterdamse eerste divisie-club, die dit seizoen ook nog recht heeft op het lenen van een Feijenoord-speler, kan de twee kandidaat-huurlingen Ed Roos en Gaston Taument uit het hoofd zetten. Roos wil niet en Taument mag niet van de technische leiding van Feijenoord.

# Ook in DDR profvoetbal

**OOST-BERLIJN - Vijf dagen voor het begin van het 40e seizoen doet profvoetbal zijn intrede in de DDR.**

De Oostduitse voetbalbond (DFV) heeft voor de Oberliga besloten tot een ingrijpende wijziging van de statuten. Naar westers voorbeeld zullen de clubs uit de Oberliga hun spelers een contract voor een bepaalde termijn moeten aanbieden.

De DFV heeft de voetballers uit de hoogste divisie in de categorie 'niet-amateur' ingedeeld. Deze status onderscheidt zich nog wel in meerdere opzichten van het profsysteem in de kapitalistische landen. Bij nationale en internationale transfers, die zonder enige termijn mogen worden afgesloten, zullen voortaan de reglementen van de weredlvoetbalbond (Fifa) worden aangehouden.

*WK baseball junioren*

## Drie clubs leveren negen spelers Oranje

**SANTPOORT - De Europese jeugdkampioen honkbal, Nederland, gaat naar de WK voor junioren.**

De verenigingen Neptunus, Twins en HCAW leveren elk drie spelers voor Oranje. De wereldtitelstrijd wordt in de provincie Quebec gespeeld. De selectie wordt gevormd door het team dat vorige maand in Leeuwarden de Europese jeugdtitel veroverde, aangevuld met enige oudere spelers.

De ploeg van manager Henny Jenken speelt vrijdag de eerste wedstrijd van het toernooi in Troi Rivieres (Canada) tegen de Verenigde Staten.

De selectie bestaat uit Balentina, Driel, Vielvoy (allen Neptunus), Van de Bosch, Fokke en Milliard (allen HCAW), Van Loon, Ludowika en Messemaker (allen Twins), Bijvank en Hover (beiden Pirates), Hagen (Herons), Intema (Alphians), Koehorst (Pioneers), Moerman (Thamen), Nanne (Kinheim), Patist (HMS) en Weenk (Robur '58).

# FICP-lijst

**PARIJS - De Franse wielrenner Charly Mottet leidt de FICP-lijst weer.**

Dit heeft hij aan zijn derde plaats in de Grote Prijs van Amerika, welke in Montreal werd verreden, te danken. Hij neemt die eerste plaats over van zijn landgenoot Laurent Fignon. Beste Nederlander is Steven Rooks met een zesde plaats.

De ranglijst ziet er als volgt uit:

1. Mottet (Fra): 963; 2. Fignon (Fra): 935; 3. Kelly (Ier): 691; 4. Delgado (Spa): 607; 5. Fondriest (Ita): 580; 6. Rooks (Ned): 561; 7. Golz (BRD): 518; 8. Lejarreta (Spa): 507; 9. Criquielion (Bel): 486; 10. Van der Poel (Ned): 454; 21. Hermans (Ned): 355; 22. Theunisse (Ned): 353; 24. Breukink (Ned): 347; 25. Maassen (Ned): 344.

## Major League

NEW YORK — De uitslagen van de dinsdag voor de hoogste afdeling van de Amerikaanse profcompetitie gespeelde baseballwedstrijden:

**American League:**
Cleveland Indians - New York Yankees 3-1, Detroit Tigers - Milwaukee Brewers 6-3, Baltimore Orioles - Minnesota Twins 6-1, Toronto Blue Jays - Texas Rangers 7-0, Oakland Athletics - Chicago White Sox 3-2, Seattle Mariners - California Angels 6-4 (10 innings).

**National League:**
Chicago Cubs - Montreal Expos 4-2, New York Mets - Philadelphia Phillies 9-0, Pittsburgh Pirates - Saint Louis Cardinals 7-3, Houston Astros - San Diego Padres 12-3, Los Angeles Dodgers - Atlanta Braves 10-2, Cincinnati Reds - San Francisco Giants 10-4.

*Polgar evenaart prestatie Bobby Fisher:*

# Dertienjarige behaalt haar eerste grootmeester-resultaat

**AMSTERDAM - In de achtste ronde van de grootmeestergroep van het Ohra schaaktoernooi in Amsterdam was het dinsdag andermaal feest. En weer, het wordt wat eentonig, was Judith Polgar het middelpunt. Friso Nijboer, toch niet de eerste de beste, werd door haar van het bord geveegd.**

De opening was opnieuw Siciliaans, waarbij een variant op het bord kwam, die door Polgar met de witte stukken al eens was gespeeld in de Olympiade van 1988 in Thessaloniki. Nijboer meende een verbetering gevonden te hebben, maar kwam bedrogen uit. Alles bleek de kleine Hongaarse al gezien te hebben. Waar Nijboer twee uur bedenktijd voor gebruikte, had Polgar slechts 40 minuten nodig.

Het is volstrekt logisch, dat de 13-jarige Hongaarse al voor de vierde maal de dagprijs voor de meest interessante partij van de ronde in ontvangst mocht nemen. De zege op Nijboer kreeg ook een gouden randje, want Polgar haalde daarmee haar eerste grootmeester- resultaat, een prestatie die allen door Fisher, de legendarische Amerikaanse grootmeester, is geleverd.

Ook Loek van Wely haalde een resultaat, maar dan dat van internationaal meester, door van de Spanjaard Garcia Callejo te winnen. Ook Jeroen Vanheste kan, indien hij in de slotronde remise speelt tegen de Joegoslaaf Hulak een meesterresultaat boeken, zijn derde zodat hij zich internationaal meester mag noemen.

De 'top-partij' tussen Gelfand, die door het congres van de Fide werd benoemd tot internationaal grootmeester, en Psakis werd al na vijftien zetten remise gegeven.

In de strijd om de eerste plaats kan ook Asmaiparasjvili, die Illescas terugwees, zich nog mengen. De Amerikaan Finegold, die remise overeenkwam met Bagirov, kan bij winst in de laatste ronde, een grootmeester- resultaat halen, wat een buitengewone prestatie mag heten voor iemand die nog geen internationaal meester is. Hij zal dan wel met zwart moeten winnen van Asmaiparasjvili. De Fries Visser heeft nog een punt nodig voor een IM-resultaat.

De inspanning van een groot aantal toernooien achter elkaar, speelde de veteraan Kortsjnoi in de kroongroep toch zo langzamerhand parten. Na de opening stond de Zwitser tegen Goelko zeer goed. Op de 37e zet zag Kortsjnoi in een dame-eindspel met genoegen twee plus-pionnen staan.

De tijdnoodfase brak hem op. De routinier leverde zijn materiaal-voordeel in, ruïneerde zijn stelling en gaf volkomen ontgoocheld op, toen hem duidelijk werd dat hij verloren stond.

Hierdoor werd Beljavski, die in een Spaanse opening een slechtstaand eindspel tot remise wist te voeren, al voor de aanvang van de laatste ronde winnaar van de kroongroep. Toen de wedstrijdleiding hem met deze overwinning feliciteerde, reageerde hij stomverbaasd. Beljavski verkeerde in de veronderstelling, dat de partij Kortsjnoi - Goelko, die nota bene al anderhalf uur was afgelopen, remise was geworden.

In het Leidse onderonsje tussen Van der Wiel en Piket werd na drie uur besloten tot deling van het punt. Vandaag, op de rustdag, mag Piket proberen zijn hangpartij tegen Goelko tot winst te voeren.

De stand na negen ronden in de kroongroep is:

1. Beljavski: 6½; 2. Kortsjnoi en Speelman: 5; 4. Goelko: 4½ + 1 afg.; 5. Van der Wiel: 3; 6. Piket: 2 + 1 afg.

De top van de grootmeestergroep is na acht ronden als volgt:

1. Gelfand en Polgar: 6; 3. Asmaiparasjvili en Psakis: 5½; 5. Finegold en Illescas: 5; 7. Bagirov, Nijboer, Rodriquez, Van Wely, Van der Sterren: 4½; 12. Hansen, Hulak, Mohr, Sosonko, Vanheste: 4.

## Nijboer-Polgar zet voor zet

AMSTERDAM - De kleine Judith Polgar uit Hongarije heeft in Amsterdam een grootmeesterresultaat behaald op 13-jarige leeftijd. Een prestatie waar slechts één andere schaker ter wereld op kan bogen: Bobby Fisher.

De Hongaarse haalde het zesde punt binnen met winst in een partij, die terecht de dagprijs kreeg voor de meest interessante partij. De Nederlander Friso Nijboer werd het slachtoffer.

De partij had het volgende zettenverloop:

Wit: Nijboer (Ned)
Zwart: Polgar (Hon)

1. e2-e4, c7-c5; 2. Pg1-f3, e7-e6; 3. d2-d4, c5xd4; 4. Pf3xd4, Pb8-c6; 5. Pb1-c3, Dd8-c7; 6. Lf1-e2, a7-a6; 7. 0-0, Pg8-f6; 8. Kg1-h1, Pc6xd4; 9. Dd1xd4, Lf8-c5; 10. Dd4-d3, h7-h5; 11. f2-f4, Pf6-g4; 12. Pc3-d1, b7-b5; 13. a2-a4, b5-b4; 14. c2-c4, Lc8-b7; 15. a4-a5, 0-0-0; 16. Lc1-e3, Pg4xe3; 17. Pd1xe3, g7-g5; 18. f4xg5, Dc7-e5; 19. Le2-f3, De5xg5; 20. Pe3-d1, Dg5-e5; 21. Pd1-f2, Lc5-d6; 22. g2-g3, h5-h4; 23. c4-c5, h4xg3; 24. Dd3xd6, Th8xh2+; 25. Kh1-g1, g3xf2+; 26. Tf1xf2, Tc8-g8+; 27. Lf3-g2, Th2-h5; 28. Ta1-c1, De5-h8; 29. Tf2xf7, Tg8xg2+; 30. Kg1xg2, Dh8-g8+; 31. Dd6-g3, Lb7xe4+; 32. Kg2-f2, Dg8xf7+; 33. Kf2-e3, Le4-c6.

Wit geeft op.

*DP-leider Claude Wathey:*

# Synchronisatie-voorstel premier is 'ver gezocht'

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De voorstellen van premier Maria Liberia-Peters voor de synchronisatie, volgend jaar, van de eilandsraad/ Statenverkiezingen zijn 'ver gezocht.' Wat Sint Maarten betreft, wordt het huidige zittingsjaar van de Staten verlengd tot april 1990 en worden pas dan eventueel gecombineerde verkiezingen gehouden. Zo reageerde DP- Sint Maarten leider, Claude Wathey, op de wetsvoorstellen van de premier, betreffende de synchroniseerde verkiezingen. Dat zou, volgens het hoofdvoorstel van een aantal overheidsjuristen, volgend jaar al zover kunnen zijn.

De voorstellen, die wijzigingen inhouden van de Staatsregeling en Eilandenregeling, werden enige weken geleden naar alle Bestuurscolleges gestuurd met het verzoek aan de colleges, zo spoedig mogelijk te reageren. De premier zei de meningen van de eilanden te willen vernemen, alvorens ze dit vraagstuk in de raad van ministers naar voren zou brengen.

Claude Wathey, wiens partij in de landelijke coalitie zit, blijkt niet happig, om met die voorstellen in zee te gaan. Wathey's belangrijkste argument: nu juist zoveel aandacht wordt besteed aan decentralisatie van bevoegdheden naar de eilanden, zou het niet mogen voorkomen dat 'gedwongen' eilandsraadsverkiezingen gehouden moeten worden. 'Ik vind de voorstellen een beetje ver gezocht en dictatoriaal overkomen. Bovendien geloof ik niet dat ze een oplossing aandragen voor de problemen. De vraag is namelijk wat er gebeurt als het kabinet de steun in de Staten verliest. Wat gebeurt er dan met de eilandsraden? Ik vind dat de eilanden zelf het tijdstip van de verkiezingen moeten bepalen en dat dit niet opgelegd moet worden,' aldus het DP Sint Maarten Statenlid, Wathey.

Uit diens verklaringen bleek, dat zijn partij voorstander is van verlenging van het huidige parlementaire zittingsjaar tot mei volgend jaar, wanneer de volgende eilandsraadsverkiezingen gepland zijn. Zeker op Sint Maarten zouden nu echter geen vervroegde eilandsraadsverkiezingen gehouden moeten worden: het nieuwe B.C. zit er nog niet zolang en moet in staat worden gesteld zijn werk af te maken, aldus de politieke 'big boss' van Sint Maarten.

Volgens Wathey zetten de voorstellen die nu op tafel liggen geen zoden aan de dijk en scheppen ze verwarring. Dat heeft de partij reeds in een coalitieberaad naar voren gebracht.

Wathey meent dat Curaçao zijn problemen moet oplossen zonder daarbij de andere eilanden voor veranderingen te plaatsen. 'Als Curaçao problemen heeft ben ik als parlementslid bereid te helpen, maar er moet geen sprake zijn van oplegging van wijzigingen. De eilanden moeten zelf kunnen beslissen wanneer verkiezingen gehouden worden.'

*Skal Clublid David Mol:*

# Curaçao moet zich voorbereiden op groei van Europees toerisme

WILLEMSTAD — Volgens statistische cijfers is Nederland hoofdtoeristproducent nummer één voor Curaçao. Japan volgt als tweede en de VS als derde. Wat reeds duidelijk merkbaar wordt, is de opkomst van Duitsland in de 'toerismbusiness'.

Op dit moment worden vanuit dat land grote pakketten aandelen opgekocht van zowel de Nederlandse als de Belgische Reis-groothandelaren. Deutschland [illegible] voorziet dat 1992 een heel belangrijk jaar zal worden voor het toerisme op wereldschaal. Curaçao als toeristen bestemming zal niet ontkomen aan de noodzaak te voldoen aan de wensen van de Europese markt. Het is belangrijk dat men op Curaçao [illegible] voorbereid [illegible] kwalitatief goed toeristisch produkt af te leveren.

David Mol bracht deze punten naar voren in een toespraak tot de leden van Skal Club Curaçao. De Skal Club is een gezelligheidsvereniging die [illegible] door het [illegible] personen uit de reiswereld [illegible] te bieden met elkaar [illegible] te komen. [illegible] contacten [illegible] van toeristische [illegible] Skal is een Zweeds woord [illegible] een [illegible] vaak [illegible] heid [illegible] doelstellingen van de vereniging. Aldus een toelichting van dr Johnny van Ierland, secretaris van Skal Curaçao en naaste medewerker van Arthur [illegible] missie.

Mol is oud-voorzitter van de Skal Club Den Haag, hij was organisator van het ASTA Wereld-congres in Nederland en momenteel hoofd-bestuurslid van SKAL Nederland. ASTA is een overkoepelende reisvereniging.

**400 MILJARD**

Hij constateert dat toerisme de grootste tak van economische bedrijvigheid is. Meer dan 400 miljard dollar wordt jaarlijks door het toerisme opgebracht. Op dit moment zijn er 100 miljoen Europeanen die op vakantie gaan en dit aantal groeit elk jaar nog steeds.

Volgens Mol veroorzaakt het magische jaar 1992 reeds nu een verschuiving van de economische macht op het gebied van het toeristische verkeer van de kleinere landen naar de grotere landen.

Mol legt nadruk op de noodzaak van opleiden van personeel [illegible] verklaarde bereid te zijn op basis van veertig jaar ervaring op het gebied van toerisme advies te willen geven. De Skal-man verklaarde verder dat tijdens het Nederlandse Skal-congres in maart 1990 Curaçao een speciale plaats krijgt bij de besprekingen.

Dezer dagen verwacht de Skal-club Curaçao ook bezoek van een van de leden van het Hoofd-bestuur van Skal International, John McCaul, die tevens de functie vervult van ALM-vertegenwoordiger in de Mid-West te Chicago.

# Illegale Dominicaanse

WILLEMSTAD — Te Steenen Koraal is een 25-jarige Dominicaanse vrouw aangehouden die sinds 27 juni illegaal op Curaçao verblijft. Het bureau van de Vreemdelingendienst heeft het onderzoek.

WILLEMSTAD — Onbekenden hebben geprobeerd in de kleuterschool Jardin di Mariposa in te breken. Een jaloezieraam werd gedeeltelijk beschadigd.

AKKOORD IS NEDERLAAG VS

# Contra's: overeenkomst is niet serieus te nemen

MANAGUA — Het Nicaraguaanse verzet is van mening dat men alle reden heeft het Akkoord van Tela niet serieus te nemen [illegible] werd [illegible] den de organisatie van de contra's te ontmantelen. Men is ook van mening dat het verzet de hoogste prijs heeft betaald [illegible] Overigens [illegible] dat men de [illegible] Nicaragua zal binnentrekken.

De belangrijkste militaire leider van het verzet, Guardia Nacional-kolonel Enrique Bermudez zei in een vooraf opgenomen programma dat werd uitgezonden door Radio Corporacion in Managua dat men zich niet [illegible] door akkoorden [illegible] door de Sandinisten [illegible] Volgens Bermudez die kolonel was [illegible] de [illegible] Somoza's [illegible] treden met de Sandinisten [illegible] Internationale commissie voor hulp en verificatie tijdens het hele proces dat voor de demobilisatie is uitgetrokken.

**[illegible]**

Bermudez zei verder dat de Sandinisten geen enkele stap hebben gezet in de richting van de nationale verzoening. De [illegible] nationale verzoening lijkt Bermudez een amnestie zonder enige beperking. Zoals bekend is door Managua een amnestie afgekondigd maar van hele honderden gevangenen hebben geprofiteerd die om politieke redenen vast zaten maar daarbij waren niet de 'zwarte jongens' uit de Somoza-tijd bij.

Naar de opvatting van Bermudez is er ook geen sprake van vrijheid van uitdrukking in Nicaragua. Wanneer aan de eigenlijke voorwaarden van een nationale verzoening is voldaan zal het verzet zich kunnen gaan bezinnen op de vraag of men terug wil keren naar Nicaragua of niet.

**[illegible]**

Bermudez is ook van mening dat er niet aan een demobilisatie gedacht kan worden zolang de veiligheid van de contra's niet is gegarandeerd wanneer zij de voorkeur geven aan terugkeer naar Nicaragua. Hij vertelde dat de contra's vast houden aan hun standpunt dat er een democratische hervorming moet komen [illegible] voor dat men zich laat ontbinden. Hij acht het [illegible] lijk dat [illegible] de contra's weer [illegible] den op [illegible] manier hun eisen kracht bij te zetten.

In een eerdere reactie had de officiële woordvoerder van het verzet, [illegible] gezegd dat het verzet [illegible] de hoogste prijs moet betalen. Hij voorzag moeilijkheden bij de voorstel van de contra's. Volgens hem had de precieze welke Washington had uitgeoefend op een paar presidenten om een opheffing van de contra's te voorkomen het tegengestelde uitgewerkt.

Hij noemde het akkoord een grote nederlaag voor het Amerikaanse State department. Dit resultaat van deze Midden-Amerikaanse top is het gevolg van het ontmantelen [illegible] Washington [illegible] nog verder. [illegible] op tot een directe dialoog tussen verzet en Managua.

# Zeelandia-loop over 5 km

WILLEMSTAD — Op zondag 13 augustus is de Zeelandia-loop.

De Road Runners Club Korsou [illegible] aanstaande zondag, 13 augustus, weer haar [illegible] jaarlijkse Zeelandia-loop [illegible] hierbij [illegible] afstand van 5 kilometer. Deze [illegible] voor [illegible] Maintjes.

De [illegible] 07.00 uur op [illegible] vroeger het [illegible] BBCK was [illegible] Nu verrijst [illegible] gebouw voor Caties n.v. [illegible] de start [illegible]

[illegible]

Vanaf 06.30 [illegible] zich bij de start inschrijven.



*Met astronomie-satelliet aan boord*

# Ariane ruimte in

KOUROU - De Europese draagraket Ariane-4 is in de nacht van dinsdag op woensdag met succes vanaf de basis Kourou in Frans Guyana gelanceerd nadat een eerdere poging was mislukt.

De raket moest een West-duitse tv- satelliet en de Europese astronomie- satelliet Hipparcos in de ruimte brengen. De Hipparcos heeft ruim 150 miljoen dollar gekost en er zit twintig jaar wetenschappelijk werk in van de Europese ruimtevaart- organisatie ESA. Hij moet in de ruimte de afstand tussen de sterren meten met een precisie die op aarde niet mogelijk is. De Hipparcos zal zo'n 2.5 jaar daarmee bezig zijn en moet meer inzicht gaan verschaffen over het ontstaan van het heelal.

Voor de Duitse telecommunicatie wordt de TVsat 2 in de ruimte gebracht. In november 1987 gebeurde dit met de TVsat 1. Deze heeft echter als gevolg van een technisch mankement niet gefunctioneerd aan de zonnepanelen.

De eerste startpoging van de Ariane- 4 mislukte. De raket kwam niet uit zijn lanceer- installatie. Bij de tweede keer verliep de lancering vlekkeloos.

Het was de 33e lancering door Arianespace, het ruimtevaartbedrijf van de elf ESA- leden. Arianespace neemt de helft van alle lanceringen van satellieten ter wereld voor zijn rekening.

*Luchtmacht ingeschakeld*

# Vliegtuig met coca in Colombia in beslag

BOGOTA - Een Amerikaanse DC-3 is in Colombia in beslag genomen nadat er aan boord daarvan drichonderd kilo cocaine was aangetroffen. Ook trof men er navigatiekaarten aan met routes via het Cubaanse luchtruim.

De aanhouding was het werk van de Colombiaanse Narcotica-politie. Bij deze actie werd assistentie verleend door gevechtsvliegtuigen van de Colombiaanse luchtmacht. Met verenigde krachten dwongen zij het vliegtuig met de kentekenen N-34-AH te landen bij Salaminita bij Pivijay. Dit is een stad in het Colombiaanse departement Magdalena op zo'n duizend kilometer ten noorden van Bogota.

ARRESTATIES

In het vliegtuig vond men verschillende Engelse boeken en ook drie parachutes. De inzittenden wisten te ontkomen in de omliggende bossen. Volgens bekomen inlichtingen zou de cocaine afkomstig zijn van het Kartel van Medellin en was de partij bestemd voor de Verenigde Staten.

Bij een andere operatie in de departementen Magdalena en Bolivar werd door de politie de hand gelegd op vier ton cocaine. In dit aan de noordkust gelegen deel van Colombia werden bij de operatie 91 arrestaties verricht.



■ *TELA - De Middenamerikaanse top- conferentie in het Hondurese Tela heeft een akkoord opgeleverd over de ontmanteling van de contra's. Dit werd bereikt door de presidenten (vlnr) Vinicio Cerezo van Guatemala, Oscar Arias van Costa Rica, Jose Azcona van Honduras, Alfredo Christiani van El Salvador en Daniel Ortega van Nicaragua.*
*(AFP / satellietfoto)*

*Bij gelegenheid feest Shi'iten*

# Zelfmoordactie van Hezbollah zuid-Libanon

**MARJAYOUN — Een met explosieven volgepakte vrachtwagen is vanochtend ontploft vlakbij een Israëlisch militair konvooi in Zuid-Libanon. De pro-Iraanse extremistische groep Hezbollah (Shi'itisch) heeft zich in een telefoontje aan een Westers persbureau in Bayrut verantwoordelijk gesteld voor de zelfmoordactie. De chauffeur van de bomauto is om het leven gekomen.**

Zeker vijf soldaten raakten gewond, van wie drie ernstig. Over andere slachtoffers was nog niets bekend, maar er zijn zeker nog meer gewonden gevallen, zo verluidde in kringen van Israëlische veiligheidsfunctionarissen

De actie is 'een cadeau' voor Iman Khomeini ter gelegenheid van Ashura', zei de man aan de telefoon. Ashura is een van de belangrijkste data op de Shi'itische kalender, waarbij het martelaarschap van de kleinzoon van de profeet Mohammed, Hussein, wordt herdacht. Khomeini is op 3 juni overleden.

## Dode bij ongeregeldheden

**BELFAST - In de Noordierse stad Belfast is een vijftienjarige jongen om het leven gekomen tijdens ongeregeldheden.**

De moeilijkheden deden zich voor bij gelegenheid van de herdenking van de achttiende verjaardag van de wet waarbij het mogelijk werd gemaakt dat mensen zonder vorm van proces langere tijd vast gehouden worden. Bij de rellen maakte de politie gebruik van plastic kogels. Er werden ook twintig arrestaties verricht. Het is dit jaar ook twintig jaar geleden dat het Britse leger werd ingezet in Noord Ierland.

*Mini-top met Perez op Tobago*

# Venezuela mogelijk waarnemer bij Caricom

**SCARBOROUGH - Tijdens de mini- topconferentie van het Caribische gebied met president Carlos Andres Perez werden afspraken gemaakt tot nauwere samenwerking bij het bestrijden van de drugshandel. Ook streeft men naar een gezamenlijke aanpak van het schuld- probleem.**

Op het eiland Tobago, dat behoort tot Trinidad, werd de bijeenkomst gehouden van de vijf regeringsleiders van de Cariben. In een gezamenlijke verklaring laten de regeringsleiders weten dat men de onderlinge verhoudingen wil verbeteren en nauwer wil aanhalen om zo de 'levensomstandigheden van onze volkeren te kunnen verbeteren'. Hierbij denkt men aan de bestrijding van de armoede. Van de andere kant heeft deze samenwerking ook alles te maken met de aanpak van het schulden- vraagstuk.

VOORBEELD BRAZILIE

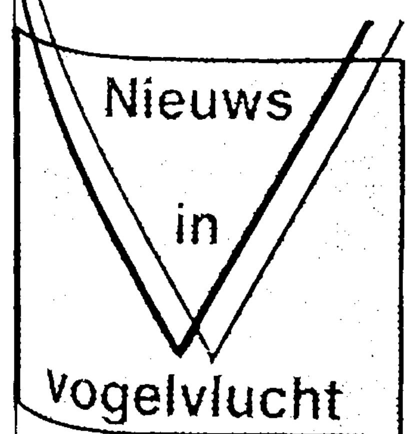
De noodzaak daartoe blijkt volgens de Venezolaanse president duidelijk uit het voorbeeld van Brazilie. Hoe machtig en hoe groot dit land al mag zijn, het is gebleken dat het in zijn eentje niet klaar kan komen met de schuldenproblematiek en met zijn noodzaak tot ontwikkeling. Dit is alleen mogelijk, zo heeft Brazilie ervaren, via integratie met zijn buurlanden. Des te meer geldt dit voor kleinere landen, zo meent president Perez.

De op Tobago samengekomen Caribische leiders hebben er geen bezwaar tegen om Venezuela toe te laten als waarnemer bij de Caribische economische gemeenschap Caricom. Men kon zich ook vinden in de opvatting van president Perez dat er een internationale schuldenconferentie moet komen, iets waarvoor Washington nog steeds niet warm is gelopen. Integendeel. Een internationale aanpak van het drugsprobleem is volgens de ondertekenaars van de gezamenlijke verklaring ook op zijn plaats.

Deze werd ondertekend door twee presidenten Carlos Andres Perez en Desmond Hoyte van Guyana. Verder waren van de partij de premiers Michael Manley van Jamaica, A.N.R. Robinson van Trinidad en Tobago, James Mitchell van St Vincent en de Grenadines en Erksine Sandford van Barbados. Eerder had Perez tijdens zijn officiële bezoek aan Trinidad en Tobago een verdrag van samenwerking op olie- en technologisch gebied ondertekend.

SOFIA - Bulgarije heeft de Turkse eis verworpen om garanties vast te leggen over het lot van de 250.000 etnische Turken die de afgelopen 2 maanden naar Turkije zijn gevlucht. Men heeft geen behoefte aan een migratiepact.






GENEVE - Volgens de Wereldgezondheids- organisatie lijden er nog 12 miljoen mensen aan lepra. Bij 1/3 deel van hen zijn ogen en ledematen door de ziekte aangetast; slechts 1/4 van de lepra- lijders wordt regelmatig verzorgd. De ziekte komt nog veel voor in Afrika, Azie en Latijns Amerika. De ziekte wordt overgebracht door een bacterie maar hoe dit gebeurt is nog niet duidelijk.

*****

COLOMBO - India trok dinsdag weer 700 militairen terug uit Sri Lanka. Sinds zondag zijn er nu 1600 Indische soldaten teruggetrokken. Er waren naar schatting 45.000 Indische soldaten als vredestroepen in Sri Lanka. Volgens regeringskringen zijn er maandag bij geweld van de extremistische Singhalese groep JVP 21 doden gevallen.

*****

TEL AVIV - De speciale VN-gezant Goulding riep dinsdag Israel op om de ontvoerde geestelijke leider van de Hezbollah, sjeik Obeid, vrij te laten. Hij vindt dat de ontvoering van Obeid geen positieve bijdrage is geweest aan een mogelijke oplossing van het gijzelaarsdrama. De Amerikaanse primaat Runci heeft op Irans president Rafsanjani een beroep gedaan zich in te zetten om te voorkomen dat er nog meer gijzelaars omkomen. In Iran schijnt door radikale exponenten van de Islam een offensief te zijn ingezet tegen Rafsanjani. Men heeft onder hem gezegd bereid te zijn mee te werken aan de oplossing van de cri-sis.

*****

AMSTERDAM - De slotkoers van de dollar dinsdag in Amsterdam was 2,1385 gulden tegen 2,1505 maandag. De middenkoers vanmorgen 2,1385 gld. Men is in afwachting van de cijfers over de detailhandelsomzet en de producentenprijzen.

*****

NEW YORK - De VS- consumenten hebben in juni 2,99 miljard dollar meer aan krediet opgenomen dan in mei. Het totaal aan uitstaande kredieten in juni bedroeg, gecorrigeerd voor seizoensinvloeden, 701,12 miljard dolar; in mei was dat 698,13 miljard. Aldus het Centrale bankenstelsel FED.

*****

GENEVE - De SU gaat 2 aanvullende protocollen van de Conventie van Geneve ratificeren, aldus het Rode Kruis. Zij hebben betrekking op de bescherming van de burgerbevolking tijdens nationale en internationale conflicten. Daartoe is besloten door de Opperste Sovjet. Het Rode Kruis sprak over een belangrijke beslissing'.

## Beving treft San Francisco

**SAN FRANCISCO - Een krachtige aardbeving heeft San Francisco getroffen zonder dat er zich persoonlijke ongevallen voordeden.**

De aardschok deed zich voor in de nacht van maandag op dinsdag. Hij had een kracht van 5,2 op de Schaal van Richter. Hij deed de wolkenkrabbers schudden en deed vele ruiten sneuvelen, maar richtte geen ernstige schade aan. Voorzover bekend zijn er geen gewonden gevallen. In 1907 werd de stad met de grond gelijk gemaakt door een aardbeving.

**MEXICOSTAD - De Mexicaanse politie heeft in het zuiden van het land een geheim drugs- laboratorium ontdekt. Er werd 54 kilogram zuivere heroine in beslag genomen.**

Het illegale lab was gevestigd in de stad Tuxtla- Gutierrez. Er werden bij deze politieactie twee Mexicanen aangehouden.

# Een nier sta je niet zo maar af

**NATUURLIJK KAN je prima leven op één nier. Maar stel dat je ongelukkig valt met de fiets, en het stuur priemt onderin je rug, dan heb je er géén meer. Moet je ook aan de dialyse.**

Directeur dr G.G. Persijn van Erutransplant, dat vraag en aanbod van organen voor transplantaties bijhoudt in Nederland, België, Luxemburg, Bondsrepubliek Duitsland en Oostenrijk, zegt dat niet te lichtvaardig mag worden gedacht over het afstaan van een nier. Ook niet als daar 80.000 gulden (Ned. crt) tegenover staat. Gezondheid is onbetaalbaar.

Niet dat Persijn donoren schrik wil aanjagen. In Nederland worden jaarlijks enkele tientallen transplantaties verricht, waarbij organen van levende donors worden betrokken. In bijna alle gevallen betreft het naaste familieleden van de patiënt. De kans op succes is groot, meer dan 95 procent. Dat komt omdat weefsel en bloedgroep overeenkomen. Complicaties bij levende donoren na transplantatie komen in Nederland niet of nauwelijks voor.

Persijn: 'Maar feit blijft dat je een zware operatie ondergaat. En dat je je reserve kunt verliezen'.

Voorlopig staan de kaartenbakken bij A. Oude Groote Beverborg (32) uit Hengelo vol. Honderden reacties heeft hij inmiddels binnen, zowel patiënten als kandidaat-donoren melden zich, zegt zijn advocaat, mr R. Lassche. De meesten lieten zich onlangs registreren, nadat zijn kliënt met zijn handel in donornieren de publiciteit haalde. Zelf staat Oude Groote Beverborg de eerstkomende dagen niemand meer te woord, de talloze reacties zijn hem wat te veel geworden.

De Hengeloër zou contacten hebben met een londense privékliniek, het Humana Wellington Hospital, waar vermogende patienten nieren laten inplanten. Hij biedt donoren 80.000 gulden (Ned. crt). De Britse kliniek kwam begin dit jaar al in opspraak: er werden nieren uitgenomen van Turkse boeren.

De afschuw onder medici is groot, maar juridisch staat Oude Groote Beverborg sterk: wettelijk is op dit terrein niets geregeld. Volgens het ministerie van WVC zal een wetsonwerp waarin commerciële activiteiten met donororganen strafbaar wordt gesteld, eind dit jaar naar de ministerraad gaan. Het kan nog zeker een jaar duren voordat de wet van kracht wordt.

Medici kijken wat sceptisch naar het tijdschema: er is al jaren sprake van een Wet op Orgaantransplantaties.

**BROODJE**

Hoewel Oude Groote Beverborg, aanvankelijk werkzaam in de horeca, sinds het begin van dit jaar actief is met werving van donoren, heeft zijn bemiddeling volgens mr Lassche nog niet tot een daadwerkelijke transplantatie geleid.

'Ik geloof dat hij consciëntieus te werk gaat. Het gaat niet om een broodje halen op de hoek'.

Lassche zegt dat Oude Groote Beverborg zelfstandig werkt. Voor die tijd was hij enige tijd actief als agent voor een bureau in de Bondsrepubliek. Zijn raadsman ontkent dat dit voor Graf Adelmann von Adelmannsfelden was, in Pfinztal bij Karlsruhe. Deze bemiddelt ook bij aan- en verkoop van nieren en laat transplantaties uitvoeren in Londen en New Delhi. Donoren krijgen 90.000 gulden (Ned. crt) voor een nier, patienten moeten er 160.000 voor betalen. De Hengeloër zou wel op het idee van donorhandel zijn gekomen na een tv-uitzending over de graaf.

Op de vraag of hij vindt dat zijn kliënt er ethisch verantwoorde activiteiten op na houdt, antwoordt Lassche: 'Ik ben ingehuurd om hem te helpen bij het opstellen van de contracten. Meer niet. Maar mijn kliënt benadert mensen niet agressief. Iemand beslist zelf of hij of zij een nier wil afstaan'.

**ZORGVULDIG**

Directeur Persijn van Eurotransplant heeft een duidelijkere opvatting. Een donornier, slechts weggelegd voor de hele rijken, dat is immoreel, dat is verwerpelijk. De minderbedeelden komen niet meer aan bod.

Hij vraagt zich ook af of de Britse kliniek wel de nodige zorgvuldigheid betracht bij de selectie van donor en patiënt. Bij het gebruik van totaal verschillende weefsels is de kans zestig procent dat de patiënt al binnen een jaar een nieuwe donornier nodig is. Later wordt dat percentage alleen nog maar hoger.

Degenen die een nier afstaan aan een familielid - hoewel donor en patiënt in geen enkel geval ook echtgenoten zijn - worden in Nederland psychologisch begeleid. Medici oefenen geen druk op de donor uit. Als gezond persoon instemmen met een zware operatie, dat is geen eenvoudige keuze. De procedure kan wel een half jaar duren. Ook is er sprake van een lange durige nacontrole. Persijn zegt enkele gevallen te kennen van donoren die na transplantatie last kregen van hoge bloeddruk of een infectie opliepen.

Dr F.J. van der Woude, chef de clinique van de transplantatie-afdeling van het Academisch Ziekenhuis in Leiden (AZL) veroordeelt scherp de handel in donornieren, maar stelt met nadruk dat de medische risico's niet moeten worden overtrokken. Hij vreest dat in de veroordeling van de handel te veel het accent op de gevaren van het leven van één nier wordt gelegd.

'Rijken die sneller een nier krijgen dan arme sloebers, dàt is het misdadige aan de handel. Bij ons is niets misgegaan tijdens de operatie, de kwaliteit van het leven van donoren is na een transplantatie niet afgenomen. Ze kunnen nog alles. Hoe bloeddruk? Een heel enkele keer mischien. Dat is bovendien eenvoudig met medicijnen te behandelen'.

Van der Woude vertelt dat ooit een minister uit het Midden-Oosten het AZL is komen binnenlopen met omvangrijk gevolg, en om een niertransplantatie vroeg. Omdat de arts vermoedde dat de donor, die deel uitmaakte van het gezelschap, financieel tegemoet werd gekomen, heeft hij de operatie geweigerd.

Van der Woude wordt ook wel benaderd door Nederlanders die informeren naar mogelijkheden om tegen betaling aan een nier te komen. Hij raadt een dergelijke transactie altijd af.

**NIET ALERT**

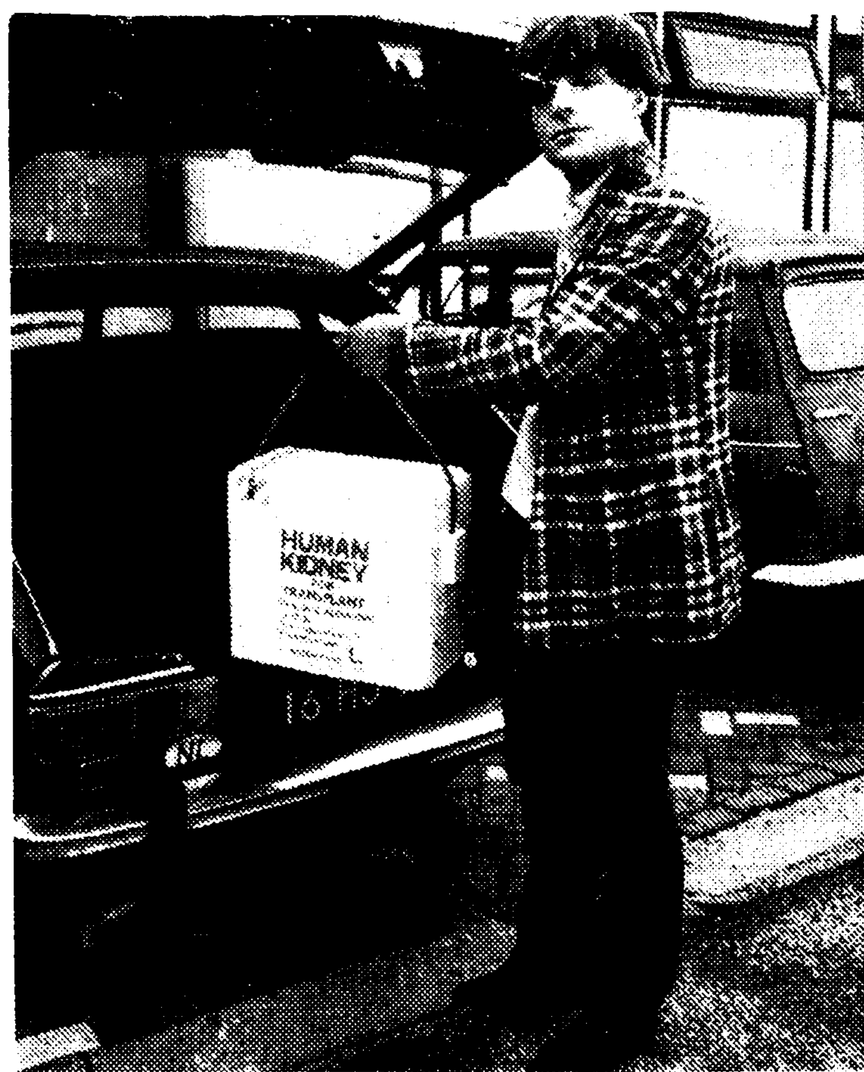
In Nederland telt de wachtlijst van mensen die wachten op een niertransplantatie op dit moment 13.. namen. Jaarlijks worden zo'n vierhonderd ingrepen verricht, jaarlijks komen er vijfhonderd patiënten bij.

Aan de bereidheid van mensen na hun overlijden organen af te staan, ligt het niet, zegt Persijn. Veel nabestaanden willen het niet en ziekenhuizen zijn volgens hem onvoldoende alert op potentiële donoren onder bijvoorbeeld binnengekomen verkeersslachtoffers.

'Het betekent dat er extra werk moet worden verzet voor mensen die je niet kent. Je hebt er als medicus geen bevrediging van. Het is tijdrovend en emotioneel een belasting: je moet snel familieleden van de overledene benaderen'.

Eurotransplant tracht aan de hand van 'newsletters' en een jaarlijkse bijeenkomst de aandacht van medici voor dit onderwerp te prikkelen.

Persijn: 'Als het aanbod zou groeien, dan zou je ook van die commerciële toestanden af zijn'.




*...een donornier gaat op transport via Eurotransplant, dat vraag en aanbod van organen voor transplantaties bijhoudt in Nederland, België, Luxemburg, Bondrepubliek Duitsland en Oostenrijk...*

*...directeur dr G.G. Persijn van Eurotransplant: 'Als het aanbod zou groeien, dan zou je ook van die commerciële toestanden af zijn'...*



*Droom van Simon Bolivar wordt werkelijkheid*

## Gabriel Garcia Marquez droomt van tijdperk scheppende geest

MEXICOSTAD - De Colombiaanse literator Gabriel Garcia Marquez ontving uit handen van president Carlos Salinas de Gortari de Latijnsamerikaanse Integratieprijs voor zijn werk De generaal in zijn labirint, welke novelle handelt over de laatste etappe in het leven van de Bevrijder Simon Bolivar.

De plechtigeid speelde zich af in het presidentiële paleis in de Mexicaanse hoofdstad. Volgens de Colombiaanse winnaar van de Nobelprijs voor de literatuur lijkt de droom van Bolivar eindelijk werkelijkheid te gaan worden: namelijk dat Latijns Amerika één wordt. Wij dromen van iets groots dat bezig is de wereld te veranderen, aldus Garcia Marquez. Met in aantocht een millennium dat wordt beheerst door de scheppende gedachte, met een eensgezind en vrij Latijns Amerika. Zoals Simon Bolivar heeft gedroomd.

**CHINEES VERHAAL**

Verleden jaar werd deze Integratie- prijs van Latijns Amerika toegekend aan Enrique Iglesias, de secretaris generaal van de Interamerikaanse ontwikkelingsbank. Het was voor de derde keer dat deze prijs welke door een Mexicaanse bank is uitgeloofd werd uitgereikt.

Garcia Marquez citeerde een Chinees verhaal dat hij ontleende aan Italo Calvino. Een keizer gaf daar eens aan een artiest de opdracht om een krab te versieren. Het duurde tien jaar voordat de kunstenaar er mee klaar kwam maar toen had hij ook een werkstuk gemaakt dat uniek was. Er was nog nooit zo'n mooie krab gezien.

**GEDENKWAARDIG**

Sprekend over de artistieke creatie zei de Colombiaanse auteur dat dit het meest onbegrijpelijke is maar het is ook een verslavende menselijke hartstocht. Hij wil bereiken zijn schepper te troosten 'en U allen, na de ongelukken en de ontsteltenis van deze twintigste eeuw welke naar zijn einde loopt zonder ons veel achter te laten wat gedenkwaardig is, dan de bevrijding van de furie van het atoom dat ten dienste stond aan de dood en het planten van een vlag zonder wind op de maan'. Aldus Garcia Marquez.

Het zou een eeuw kunnen zijn zoals er meer eeuwen in het verleden zijn geweest: die verloren zijn gegaan. Ware het niet dat het vermoeden bestaat dat dit misschien wel de laatste kans is welke de mensheid krijgt om te doen wat de kunstenaar deed met de krab.

**RECHT TOT DROMEN**

Het volgende millennium, zo droomde Garcia Marquez hardop, zal het tijdperk kunnen worden dat beheerst wordt door de bevrijding van de scheppende geest. Wij hebben het recht te dromen van een verenigd en vrij Latijns Amerika. Zoals Bolivar heeft gedroomd, tot zelfs in het uiterste van het laatste deel van zijn leven. Voor het verwerkelijken van die droom is de hele inzet vereist van Latijns Amerika. Het uur is daar om de krab te gaan versieren. Zo besloot de literator zijn toespraak.

*In Kenya*

## Vredesoverleg Moçambique begonnen

**NAIROBI - Vredesoverleg waarmee een einde moet worden gemaakt aan al veertien jaar durende gruwelijke burgeroorlog in Mocambique is maandag in de hoofdstad van Kenya, Nairobi, begonnen. Men verwacht niet dat er op korte termijn vooruitgang resultaat zal worden geboekt.**

De leider van Mocambique Joaquin Chissano heeft president Daniel Arap Moi van Kenya gevraagd te bemiddelen tussen de regering in Maputo en de rebellen van de guerrilla- organisatie Renamo. Ook de president van Zimbabwe Robert Mugabe is voor dit gesprek naar Nairobi gekomen. Het verzet weigert voorlopig direct met de socialistische regering in overleg te treden. Afgevaardigden van verschillende kerken vertegenwoordigen dan ook het bewind van Maputo. De kerkelijke leiders hebben een twaalf punten bestaand vredesplan van president Chissano bij zich. Als eerste stap daarin wordt genoemd het beëindigen van 'alle daden van terreur en geweld'. Tot heden toe wil Renamo niets horen van het afzien van geweld.

*Verjaardag opstand*

## Hongerstaking in Myanmare

**BANGKOK - In de hoofdstad van Myanmare (vroeger Burma) begonnen dinsdag zeventig leden van de oppositie een hongerstaking om daarmee de algemene staking te herdenken die precies een jaar geleden uitmondde in een bloedige nationale opstand.**

De hongerstakers bevinden zich bij het gebouw van de Nationale liga voor democratie. Dit is de grootste oppositie beweging van het land. De soldaten traden niet op tegen de hongerstakers. Wel werden affiches van de oppositie verwijderd. Net als gebeurde bij de Chinese democratische beweging werd verleden jaar in Burma op een gegeven ogenblik hard door het leger ingegrepen waarbij mogelijk ook honderden of duizenden mensen zijn omgekomen. Ook daar was de democratische beweging massaal.

**VOETBAL / STOCKHOLM** - Ajacied Peter Larsson is door bondscoach Olle Nordin opgenomen in de voetbalselectie van Zweden, voor de vriendschappelijke oefenwedstrijd tegen Frankrijk. Het duel wordt op 16 augustus in Malmo gespeeld.

# MENSEN

## Ruzie over Diepvries-embryo's

Voor het eerst in de geschiedenis van de Verenigde staten moet een rechter beslissen wie **voogdij over** zeven **embryo's** krijgt. Een echtpaar dat zes jaar lang aan buisbevruchtings-experimenten heeft meegedaan is het namelijk niet eens over wat er met hun diepvrieskinderen moet gebeuren. Zes jaar lang zijn eicellen van de vrouw via de omweg van het reageerbuisje bevrucht met het sperma van de man. De zeven embryo's die daaruit ontstonden, zijn ingevroren. Maar voordat het echtpaar besloot kinderen te gaan krijgen en een embryo bij de vrouw te laten inplanten, kwam de man na tien jaar huwelijk met een verzoek tot echtscheiding wegens 'onverzoenlijke verschillen'.

De man, Junior Lewis Davis, 30 jaar, heeft gezegd dat hij geen kind meer bij de vrouw wil, niet wil dat zijn kinderen zonder vader opgroeien en niet bereid is alimentatie te betalen voor een kind dat hij niet heeft gewild.

De echtgenote, Mary Sue Davis, zegt dat zij helemaal geen geld van haar ex-man in spe wil, maar wel zijn kind. De vrouw is 28 en vindt dat zij het beste voor haar dertigste een kind kan krijgen. Zij vindt dat het leven van een diepvriesembryo recht op bescherming heeft.

Er is maar één staat in de VS en wel Louisiana, die over wetgeving beschikt waarin al op dergelijke ontwikkelingen vooruit wordt gelopen. De Louisiaanse wet zegt dat diepvriesembryo's dezelfde rechten genieten als ongeboren kinderen. In de staat waar de zaak nu speelt, Tennessee, heeft de rechter voorlopig besloten de zaak te behandelen 'als een gewone echtscheiding'.

De arts die de buisbevruchting van het stel uitvoerde, zei geen voorkeur te hebben voor de vader of moeder als voogd, maar hij had wel morele bezwaren tegen het vernietigen van de embryo's. Hij stelde voor de embryo's te gebruiken voor andere stellen.

CHRISTIE'S LONDON

*Alan Bond, de Australische magnaat, kocht op een veiling van Christie's anoniem Van Goghs 'zonnebloemen' voor 22,5 miljoen pond, omdat hij zichzelf graag vergelijkt met het genie dat zich zijn leven lang miskend wist.*

## Unieke vondst

Medewerkers van de archeologische werkgroep Haarlem hebben deze week in de vleeshal aan de grote markt een houten beeldje uit vermoedelijk de dertiende eeuw opgegraven. Volgens woordvoerder A. Numan van de werkgroep gaat het om een **unieke archeologische vondst.**

De vleeshal wordt momenteel ingrijpend gerenoveerd. Haarlemse archeologen hebben de bouwvakvakantie aangegrepen om eens een kijkje onder het gebouw te nemen. Het resultaat is opmerkelijk.

Behalve het houten beeldje, dat 25 tot 30 centimeter lang is, en een religieus figuur moet voorstellen, is ook veel aardewerk opgegraven. Voorts zijn diverse houten kommetjes en schaaltjes gevonden. Ook hebben de archeologen waterputten onder de vleeshal aangetroffen.

**TELECURAÇAO**
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Fifth Estate; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Jazztime; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Sonny Spoon; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 TeleCuraçao special: «Last Horizon»; 22.40 Planeta 3; 23.45 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**

## Rijdend vuurtje

Een **brandende bestelbus** die spontaan ging rijden, heeft twee huizen in Utrecht in brand gezet. De twee huizen in de boomstraat (Oudwijk) hebben aan de buitenkant aanzienlijke schade opgelopen, zo heeft de Utrechtse politie meegedeeld.

De bus vatte op straat vlam. Omdat er een LPG-tank in de bus zat, hield de politie het publiek op afstand in afwachting van de brandweer. Vermoedelijk door kortsluiting sloeg de startmotor aan, waarna de bus uit zichzelf ging rijden. Eenmaal tot stilstand gekomen tegen de twee huizen, sloegen de vlammen over op de raamkozijnen. Een van de bewoners is dubbel getroffen omdat hij ook eigenaar van de bus is.

## Monddood

De om haar scherpe tong bekend staande vice-voorzitster van de Westduitse Sociaal Democratische Partij SPD, Herta Daubler-Gmelin, is voorlopig **monddood**. Zij is tijdens haar vakantie in haar lip gestoken door een wesp. Een zegsman van de SPD zei dat mevrouw Daubler-Gmelin derhalve dinsdagochtend niet in staat was een milieu-congres van de partij te openen in Bonn.

## Even pauze

*Acteur Michael Caine en zijn collega Cheryl Ladd maken even tijd voor de fotografen in een pauze tijdens de opnamen voor de film 'DR Jekyll & Mr. Hyde'. Cain speelt dr. Jekyll, Ladd is zijn schoonzuster Sara Crawford. Het budget voor de film bedraagt 14 miljoen gulden.*

MOSKOU - Het parlement van Estland nam na een verhit debat een nieuwe kieswet aan. Een vertegenwoordiger van de Russische bevolking heeft opgeroepen donderdag uit protest daartegen te staken. Om te kunnen kiezen moet men minstens 2 jaar in Estland wonen en voor het passieve kiesrecht is die termijn 5 jaar.

ORANJESTAD — Miss Miami Michelle Coon en haar chaperonne Gladys Clunche verblijven momenteel met vakantie op Aruba. Een reis naar Aruba was één der prijzen die de 23-jarige Michelle Coon kreeg toen zij in oktober vorig jaar tot Miss Miami gekozen werd. De PR-afdeling van de directie Toerisme treedt als gastheer op van Michelle Coon en Gladys Clunche die in het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel verblijven.

### Extra fondsen voor kankeronderzoek

Dankzij financiele meevallers over 1988 kan het Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) in totaal **14 miljoen gulden** extra steken in kankeronderzoek.

Van dat bedrag gaat 8,5 miljoen gulden als stimuleringssubsidie naar het Nederlands kankerinstituut en het Antoni van Leeuwenhoekhuis om de voor het kankeronderzoek benodigde infrastructuur te verbeteren, aldus het KEF.

De rest wordt gestoken in dertien projecten die vorig jaar door gebrek aan middelen niet konden worden gefinancierd. Het gaat daarbij ondermeer om onderzoek naar nieuwe behandelmethoden, naar vermindering van bijverschijnselen bij chemotherapie en bestraling en naar verbetering van beenmergtransplantatie.

Door enkele grote erfenissen en gestegen opbrengsten uit collectes etcetera kwam vorig jaar in totaal 58 miljoen gulden ter beschikking van de kankerbestrijding, acht miljoen meer dan verwacht. Onder meer omdat onderzoeksprojecten later zijn opgestart waren werkelijke uitgaven vorig jaar 44 miljoen, bijna zes miljoen minder dan begroot zodat de totale meevaller in '88 per saldo 14 miljoen gulden bedroeg.



AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

...GEVERIJ AMIGOE N.V.
...porthheuvel z/n of P.O.B. 577
...ração N.A.
...440.800
...rek. nr.: 11-07-313
...mene Bank N.V.
...rek. nr.: 874.825.10
...lure & Curiel's Bank N.V.

...RAÇAO
...rale (alle afdelingen)
...000

...ctie:
...rid de Meyer-Hollander
...ward News Holding

...ofdredactie:
... Nieuwe (hoofdredacteur)
...ge leden Redactie:

... van Bongen, Ans van Leeuwen, Joel ...lie, Sheila Rhodes (secretaresse), ...n Moeniralam (sportredacteur), Chris ... Grol (sportmedewerker), Solange ... (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

...VERTENTIE-AFDELING
...

Viola Bernardus en Jenny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djabie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8827

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 368, tel: 22360 / 22764
Faxnummer: 25888

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

## AGENDA CURAÇAO



NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen; zuster Martina, tel.: 83917.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
**Nederland:** voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
**Suriname:** voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
**Otrobanda**
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808.
**Punda**
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 76200/76208.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
**Brievengat:** iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
**Santa Rosa:** iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

**DONDERDAG**
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
**t/m 27 augustus** gelegenheid tot bezichtiging kindertekeningen van het karnaval 1989.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 09.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
**tot 19 augustus** expositie van Arien de Groot, Peter de Vis (aquarellen en gemengde technieken) en Ellen Spijkstra (foto's).

CURAÇAO PLAZA HOTEL: **t/m 24 augustus** van 10.00-22.00 uur fototentoonstelling 'Vincent van Gogh/Paul Huf: Oog in Oog' (150 foto's) - Orange Room.

*****

### Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 0 4 2

**4662**
**1708**
**1834**

### HENRY By Dick Hodgins

I KNOW HENRY JUST HAD...
...A PIZZA WITH EVERYTHING ON IT...
...BECAUSE HIS SHIRT HAS...
...EVERYTHING ON IT!

### BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

MY PACKAGE FROM THE ARMY SURPLUS STORE ARRIVED!
WHAT IS IT?
10,000 FEET OF DENTAL FLOSS!
USA

### BEETLE BAILEY By Mort Walker

I'M LEAVING FOR WORK NOW, YOU OLD BAT, AND I'LL BE HOME TONIGHT WHEN I'M GOOD AND READY!
I GUESS I TOLD HER!
MORNING, SIR, WHEN IS YOUR WIFE RETURNING FROM HER TRIP?
NEXT WEEK

### REDEYE By Bill Yates & Mel Casson

SORRY I'M SO LATE GETTING BACK, REDEYE.
BUT I THINK I CAN EXPLAIN IT.
SURE, YOU CAN...
YOU ALWAYS HAVE SOME LAME EXCUSE!

# Tom Poes en de Beunhaas

door Marten Toonder

3472 — De volgende morgen zat Tom Poes al vroeg in de eetzaal om te ontbijten. Hij had honger omdat hij de vorige avond niets gegeten had en daarom liet hij zich de smakelijke garnalenpastei goed smaken. Doch lang voordat hij klaar was, trad heer Bommel het vertrek reeds binnen. Hij stelde zich in fiere houding voor het tafeltje op en zwaaide met een document.

Tom Poes keek verrast op. 'Is er iets met u?' vroeg hij.

'Inderdaad!' hernam heer Ollie. 'Ik heb hier een boodschap van de koning! Ik moet eh... Zijne Majesteit verzoekt me om hedenmorgen ten paleize te verschijnen. Ik eh... Wel, dat is een grote eer, Tom Poes! Laat dat eten staan en kom mee. We hebben nu wel wat anders te doen dan ontbijten!'

Tom Poes stak haastig de laatste happen in zijn mond en volgde heer Bommel naar buiten.

'Wat moet u bij de koning doen?' vroeg hij, toen de Oude Schicht met grote snelheid voorwaarts stoof.

'Ik weet het niet', zei heer Ollie ontwijkend. 'Maar ik heb wel zo'n vermoeden. Het is natuurlijk bekend geworden, dat ik persoonlijk in het land ben. En nu wil de vorst vanzelfsprekend eens kennis met me maken. Een gesprek op hoog niveau, je weet wel. Een topgesprek van leidinggevende figuren, als je begrijpt wat ik bedoel'.

'Hm', zei Tom Poes. Hij begint zich ongerust te maken.....

Wij maken het overlijden bekend van

## Willem Frederik Croes

De teraardebestelling vindt plaats op donderdag 10 augustus om 5.00 n.m. vanuit de Protestantse Kerk te Oranjestad naar de Protestantse begraafplaats aan de Boerhaavestraat.

Het stoffelijk overschot is opgebaard in de Protestantse Kerk vanaf 2.00 n.m.

Elsa Croes-Posner
Rose Marie Kruythoff-Croes en kinderen
Raymond en Idia Croes-Peñate en kinderen
Robert en Enid Croes-Marugg en kinderen
Annabella Croes
Jaime en Patricia Salcedo-Croes en kinderen
Anna Cornelia Croes

---

**DE KERKERAAD VAN DE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN ARUBA**

maakt hierbij het overlijden bekend van haar oud-lid

**WILLEM FREDERIK CROES**

wiens uitvaart zal plaatsvinden op donderdag 10 augustus 1989 om 16.00 uur vanuit de Protestantse Kerk in Oranjestad. Vanaf 14.00 uur zal de overledene opgebaard zijn in de Kerk.

*"Heer, Gij zijt ons een toevlucht geweest van geslacht tot geslacht", Psalm 90:1.*

Namens de Kerkeraad,
Ds Dr. A. van den Doel, voorzitter.

Op verzoek van de familie zal er in de kerk gelegenheid zijn tot het geven van bijdragen aan het Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

---

## ANTRACO HOLDING N.V.

maakt hierbij bekend dat wegens rouw

**Antraco Aruba**
**Antraco Surprise**
**Antraco Bazaar**

GESLOTEN zullen zijn op donderdagmiddag, 10 augustus 1989.

---

### Door Sandinisten voortdurend aangevallen

TEGUCIGALPA - Het Nicaraguaanse verzet heeft bekend gemaakt dat zijn troepen in het eerste halfjaar 734 keer zijn aangevallen door de Sandinistische strijdkrachten.

In een door het verzet uitgegeven verklaring stelt men vast dat het Sandinistische regiem in geen enkele opzicht respect heeft voor het eenzijdig afgekondigde staakt het vuren, waaraan men steeds zoveel publiciteit geeft. De aanvallen worden met de regelmaat van de klok uitgevoerd, aldus het Nicaraguaanse verzet [illegible] bied, [illegible]. Het verzet zegt het leger flinke verliezen te hebben toegebracht.

### Aruba rouwt om heengaan Bendayan

ORANJESTAD — Namens regering en bevolking zond minister-president Nelson Oduber een condoleancetelegram aan de weduwe van de overleden Venezolaanse [illegible] figuur Amador Bendayan.

In het telegram stelt de premier dat het heengaan van Amador Bendayan, die veel heeft gedaan voor zijn tweede vaderland Aruba, een grote [illegible] het hart van het [illegible] zo [illegible] hij [illegible] en wij [illegible] dat hij onze [illegible] was [illegible].

---

**GERENCIA Y PERSONAL**
**DI**
**CITCO BANKING CORPORATION N.V.**

ta extende su mas sincera condolencia na familia di

**Sr. Willem Frederick Croes**
**(Wewe)**

Cu Sr. Wewe sosegá na paz.

---

**GERENCIA Y PERSONAL**
**DI**
**FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA N.V.**
**BANCO NACIONAL DE HIPOTECAS N.V.**
**ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.**

ta extende su mas sincera condolencia na familia di

**Sr. Willem Frederick Croes**
**(Wewe)**

Cu Sr. Wewe sosega na paz.

---

**GERENCIA Y PERSONAL**
**DI**
**FIRST**
First National Bank of Aruba N.V.
**Y**
**ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.**

ta participa fallecimento
di

**Sr. Willem Frederik Croes**
**(Wewe)**

na bida
**PRESIDENTE DIRECTOR**
di
FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA N.V.

E entierro lo tuma luga diahuebs 10 di augustus 1989, saliendo for di Kerki Protestant pa Santana Protestant den Boerhaavestraat, pa 5:00'or di atardi. E restonan mortal lo ta reposa for di 2:00'or di atardi den Kerki Protestant na Playa.

**Cu Sr. Wewe sosega na paz.**

---

**GERENCIA Y PERSONAL**
DI
**Banco Nacional de Hipotecas**

ta participa fallecimento
di

**Sr. Willem Frederik Croes**
(Wewe)

na bida su
**GERENTE GENERAL**

E entierro lo tuma luga diahuebs 10 di augustus 1989, saliendo for di Kerki Protestant pa Santana Protestant den Boerhaavestraat, pa 5:00 di atardi. E restonan mortal lo ta reposa for di 2:00 di atradi den Kerki Protestant na Playa.

Cu Sr. Wewe sosega na paz

---



**ARUBA ROTARY CLUB**

The members of the Aruba Rotary Club wish to express their condolences to the family and friends of

**W.F. (Wewe) CROES**

At the time of his death "Wewe" was a Senior Active Member of our club and a Paul Harris Fellow.

His presence in our club will be deeply missed.

May he rest in peace.

Aruba, 9 August 1989.

---

ATLANTA - Oud-president Jimmy Carter van de Verenigde Staten zal een internationale delegatie leiden die toezicht zal houden op de verkiezingen in Nicaragua in februari. Hij is hiertoe uitgenodigd door de [illegible] en de [illegible] sitie.

Hij noemde het in Honduras bereikte Akkoord van Tela een 'positief signaal dat Nicaragua vrije en eerlijke verkiezingen wil'. Hij vond dat het klimaat hiervoor steeds beter wordt. Carter leidde onlangs een andere stembusmissie en wel naar Panama in mei. Zijn rapport over de Panamese verkiezingen was vernietigend. Hij was toen met open armen ontvangen door sterke man generaal Manuel Antonio Noriega.

---

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

**Eusebio Hermogenes Soes**

Mevrouw de Weduwe : Edna Soes-Pardo
Dochter : Poppy Soes
Families: Kooyman, Tkaczijk, Pardo, Hellmund

De teraardebestelling vindt plaats op donderdag 10 augustus 1989 om 16.00 uur vanuit de Kathedraal te Pietermaai naar de R.K. Begraafplaats te Berg Altena.
Vóór de teraardebestelling zal er een Heilige Mis worden opgedragen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur.
Verzoeke na de begrafenis geen bezoeken van rouwbeklag aan huis.

---

**GRADISIMENTU**

Na nòmber di famianan Metry, Halabi-Metry, Farah i Makhul nos ta gradisí un i tur ku di un òf otro forma a demonstrá nan atenshon na ora di morto i entiero di

**FAUZY METRY**

Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Tambe ta partisipá ku lo tin sakrifisio di Misa dia 10-11-12 di ougustus 7'or di anochi na Misa di Coromoto.

Marie, George i Zena Metry.

---

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, maken wij het overlijden bekend van onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef,

**OTTO SENIOR**
**Officier in de Orde van Oranje Nassau**

Namens:
Peggy Serphos Senior
Joyce en Theo de Waard-Senior
Franklin en Germaine Serphos en kinderen
Marcia en Philip Goudsmit en kinderen
René Henry en Marion Serphos en kinderen
Norman Serphos
David en Ellen Serphos
Brenda en Duncan Campbell-de Waard en kinderen
Mali en Dennis Blanken-de Waard en kinderen
Caroline en Steven van der Kwast-de Waard en kinderen
Hector en Elaine de Marchena en familie
Elaine en Harry Godschalk en familie
Eunice Devallle en familie.

De teraardebestelling zal plaats vinden op woensdag, 9 augustus 1989.

Gelegenheid tot condoleance vanaf 13.00 uur in de rouwkamer van het St. Elisabeth Ziekenhuis. Vertrek naar de Israëlitische Begraafplaats te Berg Altena om 16.00 uur.

- Verzoeke geen bloemen. Indién gewenst donatie aan liefdadigheidsinstelling naar eigen keuze.
- Geen rouwbeklag aan huis.

---



OTTO SENIOR N.V.
TRANSPORT BEDRIJF OTTO SENIOR N.V.
DELICIOUS FRUITS INC.

MAKEN HIERBIJ HET OVERLIJDEN BEKEND VAN HUN DYNAMISCHE OPRICHTER EN DIREKTEUR

**OTTO SENIOR**

op Dinsdag 8 augustus 1989

ZIJN NAGEDACHTENIS ZAL ALTIJD IN HOGE ERE GEHOUDEN WORDEN.

---

Met grote [illegible] geven wij kennis van het overlijden van de heer

**OTTO SENIOR**

[illegible] Voorzitter van het Bestuur van onze Gemeente [illegible] Raad van Ouderlingen.

Zijn grote liefde en toewijding voor onze Snoa zal ons altijd tot voorbeeld strekken.

Hij ruste in vrede.

BESTUUR, RAAD VAN OUDERLINGEN EN RABIJN VAN DE VERENIGDE PORTUGEES-ISRAELITISCHE GEMEENTE

**MIKVE ISRAEL-EMANUEL**

## AGENDA BONAIRE



TIE: 8000
DWEER: 8222
CENTRALE: 8845
ITAAL: 8900

FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 7.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 ndag gesloten.

ARE BIBLIOTHEEK
(agstijden voor het publiek)
dag en donderdag van 14.00-18.00
nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

gstijden voor lezers)
dag van 14.00-19.00 uur.

SLUITING: maandag t m vrijdag ende stukken 15.45 uur; gewone 16.30 uur.

CE CLUBS
: donderdagavond 19.30 uur - Hotel

formatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.
Table: elke tweede maandag - entrum Terra Corra.
woensdag 12.00 uur - Restaurant

UURSKANTOOR EN BEVOLKING: 12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

BIBLIOTHEEK: voor bezichtiging gelieve contact op te nemen met de udy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

ECLUB (Weg naar Willemstoren): d op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- van 12.00-24.00 uur.

EKUUR (gezaghebber): elke donder- van 09.00-11.00 uur op het Be- kantoor, Kralendijk; laatste donder- n de maand van 10.00-12.00 uur te

peningstijden slachthuis maan- /m woensdag van 07.00-12.00/13.00- uur en donderdag en vrijdag van 11.00/11.30-14.30 uur.

DIENSTEN
rnarduskerk Kralendijk:
s 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

otokerk Antriol:
s 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

vicuskerk Rincon:
s, ook zondag, 19.30 uur.

CHTENBEZORGING doorgeven evr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya 4.

---

WILLEMSTAD — Personeel van de SOD heeft te Fleur de Marie een onderzoek ingesteld in verband met gestolen goederen die daar opgeslagen zouden zijn. Inderdaad werden er in de wijk gestolen kledingstukken en schoicsel gevonden, maar ook nam men drugs en een pistool in beslag. De SOD arresteerde een aantal mensen.

Onder anderen werd de reeds enige tijd gezochte R.M. aangehouden op verdenking van diefstal en heling. In een ander perceel in de wijk hield men de Dominicaanse vrouw S.R. (33) aan wegens het in bezit hebben van verdovende middelen. Een Walterpistool met zes scherpe patronen werd in beslag genomen van de twintig-jarige jongen G.O. De politie onderzoekt de zaak verder.

*...de premier toonde grote belangstelling voor de prachtige kleurenfoto's van Paul Huf. Op de foto zijn (v.l.n.r) te zien: Max de Groot en de heer E. Schotborgh van de KLM, KLM-waarnemend general manager voor het Caribisch gebied, Bart van Es, de premier en haar echtgenoot, Niels Liberia.*

### *Premier bij opening expositie:*

# Dankzij foto's werk Van Gogh erfgoed hele mensdom

WILLEMSTAD — Dankzij de reizende KLM fotoexpositie Vincent van Gogh/Paul Huf worden de werken van de Nederlandse schilder, Van Gogh, het erfgoed van het gehele mensdom. De onderwerpen die Van Gogh op het doek zette, waren weliswaar geografisch gebonden, de fototentoonstelling is dat zeker niet. Ook Curaçao kan door deze tentoonstelling kennis maken met deze 'expressies van menselijke waarden.' Dit bracht gisteravond premier Maria Libera-Peters naar voren, ter gelegenheid van de opening van de Van Gogh/Paul Huf fototentoonstelling in de Orange Room van het Curaçao Plaza-hotel.

De tentoonstelling bereikt Curaçao, nadat bezoekers uit een groot aantal landen over de hele wereld de prachtige kleurenfoto's hebben kunnen bewonderen. Het betreft (soms hele grote) foto's van de plaatsen waar van Gogh geweest is, de onderwerpen die hem integreerden, de mensen, het gezicht. Nederland, Engeland, Frankrijk. Zonnebloemen, korenvelden, grasvlakten.

Het initiatief is afkomstig van de KLM. Die besloot de beroemde fotograaf Paul Huf in het kader van de voorbereiding van de herdenking van het 100ste geboortejaar van Van Gogh, in 1990, de foto's te maken. Huf, die 40 jaar geleden al de eerste kalenderfoto's voor de KLM produceerde, heeft zijn opdracht heel serieus genomen en brengt een kleurrijk en soms nostalgisch aandoend overzicht van omgevingen die Van Gogh inspireerden- of juist niet.

KLM-waarnemend general manager voor het Caribisch gebied, Bart van Es, zei gisteravond voor een groep genodigden, dat volgend weekeinde op Curaçao weer een KLM fundraising galashow gehouden wordt. In verband hiermee komen zo'n 30 Nederlandse artiesten over. Met de opbrengsten van de 50 gulden kostende kaartjes, zal een onderkomen voor de 'Snip' gefinancierd worden; een deel van de gelden is bestemd voor de restauratie van de Fortkerk, terwijl ook de stichting dierenbescherming een deel van de opbrengsten kan verwachten. De galashow zal zaterdag 19 augustus voor het publiek toegankelijk zijn.

Uit zijn rede bleek, dat de KLM een van de belangrijkste sponsors is, van de vele culturele activiteiten die volgend jaar in het kader van het Van Gogh herdenkingsjaar gepland zijn, waaronder twee belangrijke tentoonstellingen van de werken van de schilder.

Van Es herinnerde er in zijn rede aan, dat dit jaar 150 jaar fotografie herdacht wordt: ook voor schilders een hele belangrijke ontwikkeling: de fotografie maakte immers voor schilders een weg vrij voor nieuwe technieken zoals het kubisme en andere abstracte stromingen. 'Foto's drukken ons met onze neus op de feiten,' aldus de KLM waarnemend general manager.

In haar speech benadrukte de premier, dat de expositie een ontmoeting is tussen de twee vormen van kunst én twee kunstenaars: Van Gogh en Huf. 'Een schilder/artiest staat constant in onverbrekelijke communicatie met zijn omgeving. Die omgeving zegt belangrijke dingen over het werk van de artiest. Paul Huf stelt ons in staat om wat van die omgeving te proeven,' aldus mevrouw Liberia, die zei dat vele gevoelens die van Gogh al bijna 100 jaar geleden op het doek zette, vandaag de dag onveranderd zijn en de mens nog altijd bezig houden.

### *Met meerderheid Japans lagerhuis*

# Kaifu premier

**TOKYO — Het parlement in Tokyo heeft vandaag Toshiki Kaifu benoemd tot Japans 48e premier. Dit deelde de voorzitter van het Lagerhuis mee. De voorzitter verklaarde dat het Lagerhuis en de Senaat het niet eens waren geworden over de keuze van de premier.**

Het Lagerhuis had gestemd voor Kaifu, de kandidaat van de regerende Liberaal Democratische Partij (LDP). De Senaat gaf de voorkeur aan Takako Doi van de Japanse Socialistische Partij. In dat geval geeft de keuze van het Lagerhuis de doorslag.

**STEMMING**

De 58-jarige Toshiki Kaifu werd de derde Japanse premier in drie maanden. De stemming in het Lagerhuis was 294 stemmen voor Kaifu tegen 142 voor Takako Doi. In de Senaat waren twee stemrondes nodig. In de eerste ronde haalde Doi geen meerderheid. In de tweede ronde kreeg zij 127 van de 249 uitgebrachte stemmen. Kaifu kreeg in beide gevallen 109 stemmen.

Hoewel de LDP via zijn meerderheid in het Lagerhuis bij de benoeming van de premier aan het langste eind trok, menen Japans deskundigen dat de nu gebleken verdeeldheid in het parlement mogelijk een voorbode is van de problemen die de partij te wachten staan bij het uitvoeren van haar beleid. De deskundigen zien de uitslag van de stemming in de Senaat als een duidelijke waarschuwing van de oppositie.

**ONTBINDING**

Een triomferende Doi merkte na de stemming in de Senaat al op dat zij alles in het werk zal stellen om 'zo spoedig mogelijk tot een ontbinding van het parlement te komen. 'De LDP monopoliseert de macht en heeft twee premiers gekozen in drie maanden zonder het volk om zijn mening te vragen', zo zei zij.



## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 9 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER:

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.50 | 1.52 | 1.54 |
| PND STERLING | 2.815 | 2.87 | 2.93 |
| NED GLD | 82.58 | 83.30 | 84.10 |
| BOLIVAR | — | — | — |
| ZW FRANCS | 108.51 | 109.23 | 110.03 |
| FR FRANCS | 26.47 | 27.57 | 28.27 |
| DUITSE MARK | 93.26 | 93.98 | 94.78 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 0.98 | 1.28 | 1.34 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| JAPANSE YEN | 127.42 | 128.28 | 129.08 |

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER.

| | | |
|---|---|---|
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 105.51 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 103.80 |
| 10.25 % | OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990 | [illegible] |
| 9. % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | [illegible] |

HET GEMIDDELDE EFFECTIEVE RENDEMENT DE ALLE OBLIGATIELENINGEN IS 10.11%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

### *Royering dreigt voor jurist*

# Bijkerk verschijnt niet voor Raad van Toezicht

**WILLEMSTAD — De Bonaireaanse advocaat Michiel Bijkerk moet 18 augustus verschijnen voor de Raad van Toezicht op de advocatuur. Procureur Generaal Pietersz heeft voorgesteld de jurist als pleitbezorger te royeren in verband met onfatsoenlijk optreden tijdens zijn protest tegen veronderstelde mishandeling van verdachten door de politie op Bonaire. Bijkerk is niet van plan te verschijnen. Hij zegt: "Je mag je schriftelijk verweren voor het college. Mijn verweer is dat alles reeds gezegd is. Mocht men menen dat ik onjuist gehandeld heb, laat men overeenkomstig deze conclusie handelen en mij royeren."**

De advocaat: "Ik ben reeds drie keer opgeroepen en heb mijn verhaal gedaan. Als men het niet eens is met mijn gedrag laat men dan een definitieve beslissing nemen. Maar daar heeft men steeds van afgezien. Ik voor mij blijf zeggen dat mijn actie zin heeft gehad: men heeft gereageerd op mijn constatering van misstanden binnen het politieapparaat, de dingen zijn op gang gekomen. De Procureur Generaal wil mij een royement aanzeggen vanwege de manier waarop ik mij presenteerde en vanwege het feit dat ik de media inschakelde. Ik ben van mening dat ik de waarheid heb geschreven, misschien was ze hard en is ze hard aangekomen.

Ik begrijp heel goed de reactie op de manier waarop ik heb geschreven. Het is een menselijke reactie van hen die zich tegen de schenen getrapt voelen, maar die reactie op zich is ondanks haar logische aard niet goed. Ik heb deze maand dan ook een brief geschreven aan zowel de Raad van Toezicht als de Procureur Generaal met de mededeling dat men in mijn afwezigheid een beslissing zal moeten nemen die overeenkomstig hun geweten is."

De aanklacht tegen Bijkerk dateert van 14 juni. Toen schreef Pietersz naar de Raad van Toezicht. Deze schreef op 4 juli een brief aan de in opspraak gebrachte advocaat. Bijkerk ontving de brief op de tweede dag van zijn hongerstaking.

In de aanklacht wordt gerept over publicaties in het dagblad Extra op 17 mei, 31 mei en 14 juni en een publicatie in de Amigoe op 2 juni.

Gebruikelijk is dat de Raad van Toezicht samengesteld is uit één rechter en twee advocaten. De laatste keer dat Bijkerk door de Raad ter verantwoording geroepen werd, bestond het driemanscollege uit twee rechters en één advocaat. Desgevraagd moet Bijkerk bekennen dat hij niet weet waarom toen van de voorgeschreven samenstelling afgeweken is.

# 'Toeristenbureau te Punda functioneert niet optimaal'

WILLEMSTAD — Verscheidene mensen hebben geconstateerd dat het toeristeninformatiekantoor in de Boogjes dicht is op tijden dat het open zou moeten zijn. Ook Rafaelito [...], hoofd van het Toeristenbureau is het ter ore gekomen dat bepaalde mensen niet op hun post zijn op momenten dat dat wel zou moeten. Hij zegt: "Dat is natuurlijk een kwalijke zaak. Ik onderzoek wat er aan de hand is." Overigens kunnen veel toeristen dit kantoortje nog steeds slechts per geluk te vinden. Het zelfde geldt voor de winkels in de Waterfortbogen.

Een winkelier: "Het straatje achter het stadhuis is een 'deadstreet'. Als de cruisebootpassagiers hier langs komen zijn ze meestal verdwaald. Het toerisme-informatiebureau werkt niet echt goed, maar het is wel nodig, want de toeristen lezen de informatieboekjes nauwelijks. Ze hebben veel liever dat iemand ze aanspreekt en vertelt wat er allemaal te doen is in Willemstad. Wat er mankeert aan dat kantoortje weet ik ook niet precies. Misschien zitten er wel de verkeerde mensen. Misschien geeft men te weinig info. Eigenlijk is er gebrek aan actieve werkers en zijn prima donna's die de hele dag passief afwachten tot iemand langskomt. De praktijk is nu zo dat als de toeristen in onze winkels komen, wij ze zelf informatie geven over wat ze kunnen doen in de stad."

**PROBLEMEN**

Een medewerker van het informatiekantoor in de Bogen zegt dat het bureautje helemaal niet voor een paar dagen gesloten is geweest, zoals aanvankelijk het verhaal wilde. Hoeveel personen het kantoor in Punda bemannen kon de medewerker moeilijk zeggen. De reden wordt duidelijk in gesprek met Rafaelito Hato. Hij stelt dat er de laatste weken problemen zijn met de personeelsbezetting. Werknemers zijn ziek, op vakantie of vertrekken naar een andere werkkring. Het onderzoek naar het onbemand zijn van de post moet aan het licht brengen of het inderdaad om meerdere personen gaat die zich schuldig maken aan werkverzuim. Hato licht toe dat er minstens één persoon op de post moet zitten, maar dat een tweemansbezetting normaal is. Hato onderkent het probleem van een langzaam opgang komende leegloop van het toeristeninformatiekantoortje.

**STRATEGISCH**

Er komen nog steeds toeristen langs het kantoor, hoewel dat er niet overstelpend veel zijn. Cijfers kan Hato niet geven. Hij zegt in te zien dat de huidige huisvesting niet de meest ideale plaats is om toeristen te bereiken. De informatiestand op het Wilhelminaplein, een particulier initiatief van Henk Wolff en Corry van Heyningen staat op een strategisch betere plek. Het Toeristenbureau kreeg de locatie in de Bogen indertijd aangewezen bij de verdeling van de panden. Het ziet er vooralsnog niet naar uit dat het informatiekantoor verhuist naar een betere plaats, zegt Hato.



## Sofia Loren krijgt kunstwerken terug

**ROME - Een Italiaanse rechter heeft het vonnis herroepen waarbij beslag werd gelegd op een aantal moderne schilderwerken welke toebehoorden aan de actrice Sofia Loren. Zo meldde het Italiaanse persbureau ANSA.**

De schilderijen werden in 1977 in beslag genomen omdat die van mening waren dat de actrice deze kunstwerken wilde uitvoeren. De rechter baseerde zich hierbij op een wet welke het verbood waardevolle voorwerpen het land uit te voeren. Het is een langdurig touwtrekken geworden. Daarbij werd een kennis van de actrice die geprobeerd zou hebben kunstwerken van haar mee naar het buitenland te nemen veroordeeld. De goede man is ondertussen al overleden.

Rechter Guido Catenacci heeft nu uiteindelijk het bevel tot in beslagneming opgeheven omdat Italie ondertussen zijn wetgeving op dit gebied heeft versoepeld. Aldus Ansa. Maar voorlopig blijven de kunstwerken nog wel in handen van de overheid omdat men nu aan het zoeken is naar de vaste woon-of verblijfplaats van Sofia Loren. Pas dan kan men de kunstwerken overdragen.

## Inflatie in Peru mindert

**LIMA - De inflatie bedroeg in Peru in de vorige maand 24,6 procent. Sedert januari van dit jaar bedraagt hij 784 procent. Zo maakte de Statistiekdienst bekend.**

Over de periode augustus 1988 tot en met juli 89 komt de inflatie uit op 5.548 procent. De belangrijkste stijgingen per categorie deden zich voor bij schoeisel, levensmiddelen, drank en meubels. In januari was de inflatie 47,3 procent, in april 48,6, in mei 28,6 en in juni 23,1 procent.

HOCKEY / IPOH - Het Nederlandse mannen hockeyteam van Jong Oranje heeft de eerste wedstrijd van het toernooi om de wereldtitel (tot 21 jaar) in Ipoh (Malaysia) verloren. Tegen de Bondsrepubliek werd het 1-5.

## Nieuwe Justitie-minister in Brazilië

BRASILIA - President Jose Sarney van Brazilië heeft Saulo Ramos benoemd tot de nieuwe minister van Justitie.

Dit is de vierde minister voor deze portefeuille sinds Brazilie is teruggekeerd tot het democratische systeem. Dit gebeurde terwijl Ramos in Rome op vakantie was. De nieuwe minister is zestig jaar en was de adviseur van Sarney op legaal gebied sinds deze in maart 1985 aantrad als president. Ramos is de opvolger van Oscar Dias Correa die zijn ontslag nam omdat hij het niet eens was met Sarney over diens economische beleid.

## Nieuws in vogelvlucht

koop door de PASOK-[...] ring van Papandreou va[...] tenlandse gevechtsvliegt[...] 40 Franse Mirages en [...] F- 16's. Er ging een ru[...] rig debat aan vooraf. Bi[...] 3 weken moet men va[...] len hoeveel deviezen Gri[...] land hiermee heeft ver[...]

*****

BONN/ OOST BERLIJ[...] relaties tussen de DD[...] de Duitse bondsrepubliek [...] en steeds meer onder d[...] staan door het toenem[...] aantal Oostduitsers dat [...] de BRD vlucht. Steeds [...] Oostduitsers die hun la[...] len ontvluchtten klopp[...] Westduitse ambassades [...] Oostblok aan om hulp [...] de route Hongarije- O[...] rijk komt een nieuwe golf [...] telingen binnen. Onder de[...] telingen zijn veel jonge[...]

*****

TEL AVIV - De Arbe[...] partij blijft deel uitmake[...] de regeringscoalitie in [...] met het Likudblok zola[...] vrede een kans krijgt, [...] partijleider, vice- pr[...] Peres tijdens een parti[...] eenkomst. De partij [...] teert in het Palestijns[...] flict het principe van la[...] ruil voor vrede.

*****

WARSCHAU - De Be[...] en de Democratische [...] in het Poolse parlement [...] ben het aanbod van Sol[...] teitsleider Walesa [...] samen een regering te [...] men niet meteen van de[...] gewezen. In het verled[...] pen deze partijen altij[...] met de Communistisch[...] tij maar de laatste tijd [...] men zij wat losser te [...] tov de communisten.

*****

TUNIS - De belangrijkste [...] nisatie binnen de PLO [...] Fatah, benoemde een s[...] commissie die joden va[...] gratie naar Israel moet s[...] gen. Dit ook met het o[...] de 'demografische fac[...] het Israelisch- Arabisch[...] flict'. Arafat, nu 60 ja[...] de oprichter van deze [...] ging. De Jordaanse re[...] stemde in met de herop[...] van het hoofdkwartie[...] het Palestijnse Nat[...] fonds, dat fungeert a[...] ministerie van Financi[...] de PLO. In juli 86 slo[...] danie 25 Al Fatah [...] ren, waaronder het nu [...] opende hoofdkwartier.

*****

TEHERAN - Volgen[...] Iraanse politie heeft [...] sedert in januari de [...] wetgeving werd aangese[...] 58 bendes opgerold, 6666 [...] smokkelaars en- hande[...] opgepakt, 772 executie[...] trokken en meer dan [...] joen kilo drugs in beslag [...] men, waarvan 2/3 [...] opium.

*****

JERUZALEM - Israelisch[...] pen hebben een man d[...] schoten die de grens me[...] danie was overgestoke[...] een vrouwelijke Israeli[...] soldaat had gegijzeld. H[...] waarschijnlijk een Jord[...] soldaat.

*****

MOSKOU - In de SU-[...] bliek Abchazie legde he[...] sponeel in winkels en [...] van het werk neer [...] bekend was geworden d[...] derdag een speciaal [...] systeem zou worden ing[...] waarmee de autoritei[...] noodtoestand beter in de[...] hopen te kunnen houd[...] Abchazie hebben zich [...] sche onlusten voorgeda[...] het nieuwe systeem ma[...] zijn woonplaats alleen [...] ten als men een specia[...] heeft. Er komt een pas [...] de stad waarin men [...] betreft en een pas waa[...] men naar elders kan r[...]

*****

ATHENE - Het Grieks[...] lement was unaniem vo[...] instellen van een specia[...] missie die zich zal n[...] buigen over de omstrede[...] koop door de PASOK[...] ring van Papandreou v[...] tenlandse gevechtsvlieg[...] 40 Franse Mirages en [...] F- 16's. Er ging een r[...] rig debat aan vooraf. B[...] 3 weken moet men va[...] len hoeveel deviezen G[...]